



FLETORJA ZYRTARE E REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

www.legjislacionishqiptar.gov.al

Nr.75

28 maj

2008

P Ë R M B A J T J A

		Faqe
Vendim i KM nr.550, datë 1.5.2008	Për disa ndryshime në vendimin nr.160, datë 13.2.2008 të Këshillit të Ministrave “Për përcaktimin e numrit të punonjësve, për vitin 2008, në ministrinë dhe institucionet qendrore”	3317
Vendim i KM nr.551, datë 1.5.2008	Për lejimin e kalimit transit të automjeteve dhe të trupave të kontingjentit ushtarak italian, përmes territorit të Republikës së Shqipërisë	3318
Vendim i KM nr.553, datë 1.5.2008	Për miratimin e programit kuadër, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Turqisë, për bashkëpunimin në fushat e arsimit, shkencës, kulturës, arteve, rinisë e sporteve, medias dhe kontakteve ndërmjet njerëzve	3320
Vendim i KM nr.554, datë 7.5.2008	Për miratimin e listës përfundimtare të pronave, pyje dhe kullota, që do të transferohen në pronësi të njësisë së qeverisjes vendore, komuna Petrelë, të qarkut të Tiranës	3332
Vendim i KM nr.555, datë 7.5.2008	Për miratimin e listës përfundimtare të pronave, pyje dhe kullota që do të transferohen në pronësi të njësisë së qeverisjes vendore, komuna Lekbibaj të qarkut të Kukësit	3338
Vendim i KM nr.556, datë 7.5.2008	Për miratimin e listës përfundimtare të pronave, pyje dhe kullota, që do të transferohen në pronësi të njësisë së qeverisjes vendore, komuna Shalës, të qarkut të Elbasanit	3347

VENDIM
Nr.550, datë 1.5.2008

PËR DISA NDRYSHIME NË VENDIMIN NR.160, DATË 13.2.2008 TË KËSHILLIT TË
MINISTRAVE “PËR PËRCAKTIMIN E NUMRIT TË PUNONJËSVE, PËR VITIN 2008,
NË MINISTRITË DHE INSTITUCIONET QENDRORE”

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 10 të ligjit nr.9836, datë 26.11.2007 “Për Buxhetin e Shtetit të vitit 2008”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Në vendimin nr.160, datë 13.2.2008 të Këshillit të Ministrave, të bëhen këto ndryshime:
 - a) Në lidhjen nr.1, që i bashkëlidhet këtij vendimi, për numrin total të punonjësve, të miratuar për vitin 2008, bëhen ndryshimet, si më poshtë vijon:
 - i) Në Ministrinë e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës të shtohen edhe 11 punonjës, për Njësinë e Mbikëqyrjes së Lojërave të Fatit;
 - ii) Në Ministrinë e Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit të pakësohen 135 punonjës;
 - iii) Në Ministrinë e Arsimit dhe Shkencës, për periudhën 1 korrik 2008-31 dhjetor 2008, të pakësohen 487 punonjës.
 - b) Numri total i punonjësve buxhetorë, për periudhën janar-korrik 2008, bëhet 104 592 punonjës, ndërsa për periudhën korrik-dhjetor 2008 bëhet 104 105 punonjës, sipas lidhjes nr.1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.
 2. Ngarkohen Ministria e Financave, Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, Ministria e Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit dhe Ministria e Arsimit dhe Shkencës për zbatimin e këtij vendimi.
- Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

Lidhja nr.1

Gr.	Ministritë/institucionet	janar-korrik 2008	korrik-dhjetor 2008
3	Kryeministria	128	128
	Institucione të tjera qeveritare, nga të cilat:	106	106
	- Drejtoria e Sigurimit të Informacionit të Klasifikuar	33	33
	- Agjencia e Prokurimit Publik	36	36
	- Grupi i Mbikëqyrjes	8	8
	- Komiteti Shtetëror i Minoriteteve	9	9
	- Agjencia Kombëtare e Shoqërisë së Informacionit	20	20
4	Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, nga e cila:	508	508
	- Drejtoria e Standardeve	18	18
5	Ministria e Bujqësisë, Ushqimit dhe Mbrojtjes së Konsumatorit, nga e cila:	2109	2109
	- Bordet e kullimit	650	650
6	Ministria e Punëve Publike, Transportit dhe Telekomunikacionit	1362	1362
10	Ministria e Financave, nga të cilat:	3108	3108
	- Drejtoria e Përgjithshme e Doganave	1000	1000
	- Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve	1630	1 630
	- Drejtoria e Përgjithshme e Parandalimit të Pastrimit të Parave	22	22

11	Ministria e Arsimit dhe Shkencës	43 707	43 220
	- Universitetet	3 833	3833
	- Parauniversitar	38 496	38 496
12	Ministria e Turizmit, Kulturës, Rinisë dhe Sporteve	1105	1105
13	Ministria e Shëndetësisë	15408	15408
14	Ministria e Drejtësisë, nga të cilat:	4594	4594
	- Avokati i Shtetit	40	40
	- Zyra e Regjistrimit të Pasurive	400	400
	- Agjencia Kombëtare e Kthimit dhe Kompensimit të Pronave	150	150
15	Ministria e Punëve të Jashtme	168	168
16	Ministria e Brendshme, nga e cila:	13 065	13 065
	- Drejtoria e Rezervave të Shtetit	100	100
17	Ministria e Mbrojtjes	11 800	11 800
18	Shërbimi Informativ Shtetëror	950	950
20	Drejtoria e Përgjithshme e Arkivave	140	140
22	Akademia e Shkencave	45	45
25	Ministria e Punës, Çështjeve Sociale dhe Shanseve të Barabarta	1415	1415
26	Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimi të Ujërave	1401	1401
31	Agjencia Telegrafike Shqiptare	82	82
50	Instituti i Statistikës	169	169
57	Qendra Kombëtare e Kinematografisë	10	10
59	Instituti i Rehabilitimit të Përndjekurve Politikë	25	25
78	Ministria e Integrimit	77	77
82	Këshilli Kombëtar i Kontabilitetit	6	6
	Totali	101 488	101 001
	Totali për institucionet e pavarura	3104	3104
	Totali i punonjësve buxhetorë	104 592	104 105

VENDIM
Nr.551, datë 1.5.2008

PËR LEJIMIN E KALIMIT TRANSIT TË AUTOMJETEVE DHE TË TRUPAVE TË KONTINGJENTIT USHTARAK ITALIAN, PËRMES TERRITORIT TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 16, pika 2, 17, 18 e 19 të ligjit nr.9363, datë 24.3.2005 “Për mënyrën dhe procedurat e vendosjes dhe kalimit të forcave ushtarake të huaja në territorin e Republikës së Shqipërisë, si dhe për dërgimin e forcave ushtarake shqiptare jashtë vendit”, me propozimin e Ministrit të Mbrojtjes, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Lejimin e kalimit transit, përmes territorit të Republikës së Shqipërisë, të 6 (gjashtë) autokolonave ushtarake italiane, në itinerarin Qafë-Thanë-Porti i Durrësit, në datën 8 maj 2008, si më poshtë vijon:

- Autokolona e parë përbëhet nga 25 (njëzet e pesë) automjete civile, 26 (njëzet e gjashtë) shoferë civilë, 2 (dy) automjete ushtarake dhe 4 (katër) ushtarakë.

- Autokolona e dytë përbëhet nga 12 (dymbëdhjetë) automjete dhe 26 (njëzet e gjashtë) ushtarakë.

- Autokolona e tretë përbëhet nga 16 (gjashtëmbëdhjetë) automjete dhe 32 (tridhjetë e dy) ushtarakë.

- Autokolona e katërt përbëhet nga 16 (gjashtëmbëdhjetë) automjete dhe 36 (tridhjetë e gjashtë) ushtarakë.

- Autokolona e pestë përbëhet nga 16 (gjashtëmbëdhjetë) automjete dhe 37 (tridhjetë e shtatë) ushtarakë.

- Autokolona e gjashtë përbëhet nga 11 (njëmbëdhjetë) automjete dhe 25 (njëzet e pesë) ushtarakë.

Pika e hyrjes në territorin e Republikës së Shqipërisë është pika e kalimit të kufirit Qafë-Thanë dhe pika e daljes është pika e kalimit të kufirit Porti i Durrësit.

2. Lejimin e kalimit transit, përmes territorit të Republikës së Shqipërisë, të 5 (pesë) autokolonave ushtarake italiane, në itinerarin Porti i Durrësit-Qafë-Thanë, në datat 10-11 maj 2008, si më poshtë vijon:

- Autokolona e parë përbëhet nga 20 (njëzet) automjete civile, 21 (njëzet e një) shoferë civilë, 2 (dy) mjete ushtarake dhe 4 (katër) ushtarakë.

- Autokolona e dytë përbëhet nga 16 (gjashtëmbëdhjetë) automjete dhe 32 (tridhjetë e dy) ushtarakë.

- Autokolona e tretë përbëhet nga 15 (pesëmbëdhjetë) automjete dhe 32 (tridhjetë e dy) ushtarakë.

- Autokolona e katërt përbëhet nga 12 (dymbëdhjetë) automjete dhe 39 (tridhjetë e nëntë) ushtarakë.

- Autokolona e pestë përbëhet nga 7 (shtatë) automjete dhe 17 (shtatëmbëdhjetë) ushtarakë.

Pika e hyrjes në territorin e Republikës së Shqipërisë është Porti i Durrësit dhe pika e daljes është pika e kalimit të kufirit Qafë-Thanë.

3. Procedurat për hyrjen, qëndrimin dhe daljen e këtyre trupave në/nga Republika e Shqipërisë janë parashikuar në “Marrëveshjen, ndërmjet palëve të Traktatit të Atlantikut të Veriut, për statusin e forcave”, nënshkruar në Londër, më 19 qershor 1951, dhe në “Marrëveshjen, ndërmjet shteteve palë në Traktatin e Atlantikut të Veriut dhe shteteve të tjera, që marrin pjesë në Partneritetin për Paqe, përsa i përket statusit të forcave të tyre”, nënshkruar në Bruksel, më 10 janar 1994, si dhe në protokollin shtesë të “Marrëveshjes, ndërmjet shteteve palë në Traktatin e Atlantikut të Veriut dhe të shteteve të tjera, pjesëmarrëse në Partneritetin për Paqe, përsa i përket statusit të forcave të tyre”, ratifikuar nga Kuvendi i Republikës së Shqipërisë, me ligjin nr.8034, datë 22.11.1995.

4. Automjetet dhe trupat e kontingjentit ushtarak italian, gjatë itinerarit të lëvizjes nëpër territorin e Republikës së Shqipërisë, të shoqërohen nga njësi të armatosura të Forcave të Armatosura të Republikës së Shqipërisë.

5. Ngarkohet Ministria e Mbrojtjes për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

VENDIM
Nr.553, datë 1.5.2008

**PËR MIRATIMIN E PROGRAMIT KUADËR, NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE
TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË TURQISË, PËR
BASHKËPUNIMIN NË FUSHAT E ARSIMIT, SHKENCËS, KULTURËS, ARTEVE, RINISË
E SPORTEVE, MEDIAS DHE KONTAKTEVE NDËRMJET NJERËZVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 17 e 23 të ligjit nr.8371, datë 9.7.1998 “Për lidhjen e traktateve dhe marrëveshjeve ndërkombëtare”, me propozimin e Ministrit të Punëve të Jashtme, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e programit kuadër, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Turqisë, për bashkëpunimin në fushat e arsimit, shkencës, kulturës, arteve, rinisë e sporteve, medias dhe kontakteve ndërmjet njerëzve.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

PROGRAM KUADËR

NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË REPUBLIKËS SË TURQISË, MBI BASHKËPUNIMIN NË FUSHAT E ARSIMIT, SHKENCËS, KULTURËS DHE ARTEVE, RINISË DHE SPORTEVE, MASMEDIAS DHE KONTAKTEVE NDËRMJET NJERËZVE

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Turqisë, këtu të quajtura “Palët”,

duke vepruar në pajtim me marrëveshjen kulturore, të lidhur në Ankara, më 2 shkurt 1989, mbështetur në programin e shkëmbimeve kulturore, arsimore dhe shkencore, të nënshkruar në Tiranë, më 16 qershor 1998, dhe duke iu referuar marrëveshjes së bashkëpunimit ndërmjet Agjencisë Telegrafike Shqiptare dhe Agjencisë (së lajmeve) “Anadolu”, të nënshkruar në Tiranë, më 15 korrik 1998, memorandumit të mirëkuptimit ndërmjet Ministrisë Shqiptare të Arsimit dhe Shkencës dhe Ministrisë Turke të Arsimit Kombëtar, të nënshkruar në Ankara, më 10 mars 2000, Protokollit të bashkëpunimit ndërmjet Drejtorisë së Përgjithshme të Arkivave Shtetërore Qendrore të Shqipërisë dhe Drejtorisë së Përgjithshme të Arkivave Shtetërore të Kryeministrit të Turqisë, të nënshkruar në Ankara, më 28 tetor 2000, protokollit të bashkëpunimit dypalësh ndërmjet Radiotelevizionit Shqiptar dhe Korporatës Turke të Radiotelevizionit, të nënshkruar në Ankara më 12 korrik 2001, dhe marrëveshjes për bashkëpunimin shkencor ndërmjet Akademisë së Shkencave të Shqipërisë dhe Akademisë Turke të Shkencave dhe protokollit të saj ekzekutiv, të dyja të nënshkruara në Ankara, më 2 nëntor 2001;

vendosën t’i vinin në praktikë detyrimet dypalëshe në lidhje me këtë program me qëllim nxitjen nëpërmjet shkëmbimit dhe bashkëpunimit miqësor e mirëkuptimit më të gjerë të mundshëm në secilin prej vendeve të tyre përkatëse të aktiviteteve intelektuale, artistike, shkencore, sportive, masmedias dhe popullore, si dhe historisë dhe mënyrës së jetesës në vendin tjetër;

të vendosura për të bashkëpunuar në përcaktimin e mënyrave dhe mjeteve për një bashkëpunim më dinamik, intensiv dhe të orientuar nga rezultati sipas këtij programi, me qëllim përfshirjen, ndërmjet të tjerash, të proceseve përkatëse të integritetit të të dy vendeve në BE, duke përfshirë projekte të përbashkëta në pajtim me programet e komunitetit, sipas rastit;

me dëshirën për të bashkuar përpjekjet, kurdoherë që të jetë e mundur, veçanërisht për projekte konkrete, brenda kuadrit të Këshillit të Europës, UNESCO-s, Organizatës për Siguri dhe Bashkëpunim në Europë (OSBE), dhe të organizatave të tjera përkatëse ndërkombëtare,

kanë miratuar programin e mëposhtëm kuadër për zbatimin e marrëveshjes së tyre kulturore.

I. ARSIMI DHE SHKENCA

1.1 Palët shkëmbejnë materiale informimi dhe publikime në lidhje me programet e tyre arsimore, sistemet arsimore dhe organizimin e arsimit në vendet e tyre.

1.2 Palët shkëmbejnë, sipas rastit, delegacione me tre anëtarë për vizita deri në dhjetë ditë për të studiuar sistemet arsimore të palës tjetër.

1.2.1 Hollësitë për shkëmbimin e delegacioneve përcaktohen me anë të kontakteve të drejtpërdrejta ndërmjet autoriteteve kompetente të të dy vendeve dhe realizohen nëpërmjet kanaleve diplomatike.

1.2.2 Pala turke përpiqet të organizojë, me bazë vjetore, një seminar me orientim pune për prezantimin e mësimdhënies së gjuhës turke, sistemit arsimor kombëtar turk dhe kulturës turke.

1.2.3 Palët inkurajojnë organizimin e kurseve të trajnimit të vazhduar edhe për arsimin profesional dhe teknik.

Neni 2

2.1 Në emër të Palëve, Ministria e Arsimit Kombëtar të Turqisë dhe Ministria e Arsimit dhe Shkencës së Shqipërisë shkëmbejnë atlasat, si dhe tekstet e gjeografisë dhe historisë që tashmë përdoren në arsimin fillor dhe të mesëm dhe paraqesin vlerësimet, vërejtjet dhe komentet e tyre me qëllim përfitimin e korrigjimeve të pasaktësive në to në lidhje me secilin prej të dy vendeve, duke iu referuar orientimeve të UNESCO-s dhe Këshillit të Europës dhe praktikës së vendosur ndërkombëtare.

2.2 Takimet e ekspertëve për këtë qëllim mbahen siç kërkohen nga rasti, hollësitë e të cilave shtjellohen me anë të kanaleve diplomatike.

Neni 3

Palët mbështesin krijimin e marrëdhënieve të partneritetit ndërmjet shkollave të arsimit të mesëm të të dy vendeve.

Neni 4

Palët mbështesin bashkëpunimin e drejtpërdrejtë ndërmjet universiteteve dhe institucioneve të tjera të arsimit të lartë, si dhe ndërmjet institucioneve të përfshira në kërkimet shkencore dhe teknologjinë në vendet e tyre përkatëse, veçanërisht, nëpërmjet shkëmbimit:

- të profesorëve të universiteteve dhe akademikëve ose ekspertëve të tjerë të përfshirë në kërkimet shkencore, si profesorë dhe kërkues të ftuar;
- të diplomantëve të universiteteve, kërkues, lektorë dhe specialistë, si pjesëmarrës në seminare, diskutime dhe organizime të tjera shkencore;
- të vizitorëve në laboratorë shkencorë dhe institucionet përkatëse në vendin tjetër;
- të bursave për studime ose kërkime, veçanërisht në gjuhën dhe letërsinë e secilit vend;
- të delegacioneve që dëshirojnë të studiojnë sistemet, programet, metodologjitë, materialet dhe pajisjet, si dhe infrastrukturën dhe shkëmbimit të eksperiencave;
- të literaturës shkencore.

Neni 5

5.1 Sferat specifike dhe mënyrat e bashkëpunimit, së bashku me masat financiare të tyre përcaktohen nga institucionet e interesuara të arsimit të lartë, si dhe institucionet e përfshira në kërkimet shkencore dhe teknologjinë e të dy vendeve.

5.2 Palët shkëmbejnë, nëpërmjet kanaleve diplomatike, lista të përditësuara vjetore të emrave dhe adresave të kontaktit, programeve të aktiviteteve, ofertave dhe ftesave të institucioneve të tyre përkatëse të arsimit të lartë dhe të institucioneve të përfshira në kërkimin shkencor dhe teknologjinë dhe që janë përfshirë ose të interesuar në bashkëpunimin e drejtpërdrejtë me homologët e tyre në vendin tjetër.

5.2.1 Palët tregojnë në këtë kontekst çdo program studimi që mund të jetë në gjuhën zyrtare të Palës tjetër, gjithashtu edhe në gjuhën angleze, frënge ose gjermane, në universitetet e tyre dhe institucionet politnike.

Neni 6

6.1 Palët nxisin reciprokisht njohuritë për gjuhët, letërsinë, historinë dhe kulturën e të dy vendeve.

6.1.1 Palët mbështesin dhe lehtësojnë shkëmbimin, me kërkesë, të lektorëve afatshkurtër dhe afatgjatë, në pajtim me legjislacionin e tyre përkatës.

6.1.2 Palët i japin libra dhe materiale të tjera mësimdhënëse vendit tjetër, brenda kufijve të mjeteve në dispozicion.

6.2 Pala turke vazhdon të japë mbështetje, sipas rastit, për Departamentin e Turkologjisë në Universitetin e Tiranës, Fakultetin e Gjuhëve të Huaja, Departamentin e Gjuhëve Sllave dhe Ballkanike.

Neni 7

Palët mbështesin shkëmbimin e librave, publikimeve dhe dokumenteve ndërmjet universiteteve dhe institucioneve të të dy vendeve, veçanërisht ndërmjet Këshillit të Lartë Atatürk të Kulturës, Gjuhës dhe Historisë, duke përfshirë Qendrën Kërkimore të Asociuar Atatürk, Shoqërinë e Gjuhës Turke, Shoqërinë e Historisë Turke dhe Qendrën e Kulturës Atatürk nga Pala Turke dhe Universitetin e Tiranës dhe Akademisë Shqiptare të Shkencave nga Pala Shqiptare.

Neni 8

8.1 Palët nxisin bashkëpunimin, sipas rastit, ndërmjet Këshilli të Lartë Atatürk për Kulturën, Gjuhën dhe Historinë në Turqi, duke përfshirë institucionet e asociuara, dhe homologëve të tyre në Shqipëri, veçanërisht, Akademinë e Shkencave të Shqipërisë dhe Institutin e Historisë, Institutin e Linguistikës dhe Letërsisë, Institutin e Kulturës Popullore, Institutin e Arkeologjisë dhe Qendrën për Fjalorin Enciklopedik Shqiptar të asociuar me Akademinë e Shkencave të Shqipërisë, me qëllim nxitjen e projekteve të përbashkëta shkencore në fushën e historisë, kulturës dhe arkeologjisë.

8.2 Palët vazhdojnë të mbështesin kontaktet e drejtpërdrejta dhe bashkëpunimin ndërmjet Akademisë së Shkencave të Shqipërisë dhe Akademisë Turke të Shkencave (TUBA), mbi bazën e Marrëveshjes për Bashkëpunimin Shkencor dhe Protokollin ekzekutiv, të nënshkruar ndërmjet të dy akademive në Ankara, më 2 nëntor 2001.

8.2.1 Palët inkurajojnë Akademinë e Shkencave të Shqipërisë dhe Akademinë Turke të Shkencave (TUBA) të bashkojnë përpjekjet në forumet përkatëse ndërkombëtare, duke përfshirë Panelin Interakademik për Çështjet Ndërkombëtare (IAP), të gjitha Akademitë Europiane (ALLEA), dhe Këshillin Interakademik për Europën Juglindore (SEEA).

Neni 9

9.1 Palët konsultohen dhe bashkëpunojnë, sipas rastit, për aktivitetet e përbashkëta të programet e Komunitetit European në fushat e arsimit dhe kulturës, shoqërisë së informimit dhe kulturës në kontekstin e zhvillimit rajonal, sipas rastit, duke i kushtuar vëmendjen e duhur "Programit të ardhshëm për veprimin e integruar në të mësuarit e përjetshëm".

9.2 Palët mbështesin, gjithashtu përpjekjet e përbashkëta brenda programeve të kërkimit dhe zhvillimit teknologjik të BE-së, veçanërisht në pajtim me programin kuadër të 7-të të ardhshëm, sipas rastit, duke u mbështetur në kontaktet ndërmjet kërkuesve të tyre në kuadrin e Fondacionit European të Shkencës dhe forume të tjera shkencore shumëpalëshe të bashkëpunimit në Europë, si EUREKA dhe COST (Bashkëpunimi European në Fushën e Kërkimeve Shkencore).

Neni 10

10.1 Pala turke jep katërmbëdhjetë (14) bursa: katër (4) për kërkime shkencore të kryhen nga studentët në studimet master për një periudhë prej një (1) viti akademi; pesë (5) për kërkim shkencor

që kryhet nga studentët në studimet e doktoraturës për një periudhë prej një (1) viti akademik, dhe pesë (5) për dy kurse dy (2)-mujore për gjuhën dhe kulturën turke, për çdo vit akademik gjatë vlefshmërisë së programit.

10.2 Pala shqiptare jep nëntë (9) bursa: katër (4) për kërkim shkencor që të kryhet nga studentë për studimet master ose doktoraturë për një periudhë prej një (1) viti akademik, dhe pesë (5) për kurse një (1)-mujore për gjuhën dhe letërsinë shqipe, për çdo vit akademik gjatë vlefshmërisë së programit.

10.3 Palët rishikojnë, sipas rastit, numrin dhe objektin e bursave, duke marrë parasysh kërkesat e palës tjetër, dhe komunikojnë çdo vit, përmes kanaleve diplomatike, specifikimet për kategori të ndryshme të bursave që do t'u jepen qytetarëve nga pala tjetër për atë vit akademik.

Neni 11

11.1 Palët shkëmbejnë informacion me qëllim që të ndihmojnë në përcaktimin e ekuivalencës së diplomave dhe të bëjnë çdo përpjekje të mundur për të nxitur dhe lehtësuar njohjen reciproke të diplomave, gradave dhe titujve akademikë të dhëna nga institucionet arsimore të vendeve të tyre përkatëse.

11.2 Pala turke pranon studentë nga Shqipëria për studimet universitare në universitetet, turke, me kusht që këta studentë të përmbushin kërkesat e ligjit turk, veçanërisht ato të përcaktuara në aktin e arsimit të lartë dhe akteve nënligjore përkatëse dhe pranimin e kriterëve për universitetet përkatëse turke.

11.3 Pala shqiptare pranon studentë nga Turqia për studimet universitare, me kusht që këta studentë të jenë të përshtatshëm për arsimin e lartë edhe në bazë të ligjit turk.

11.4 Palët nxisin konsultimet dhe bashkëpunimin, sipas rastit, ndërmjet autoriteteve të tyre kompetente mbi bazën e procesit të Bolonjës.

II. BIBLIOTEKAT DHE ARKIVAT

Neni 12

12.1 Palët nxisin kontaktet dhe bashkëpunimin e drejtpërdrejtë ndërmjet bibliotekave publike, veçanërisht bibliotekave kombëtare të të dy vendeve, për qëllimin e shkëmbimit të materialeve të informimit dhe publikimeve të tjera.

12.2 Palët shkëmbejnë dy punonjëse bibliotekare nga bibliotekat kombëtare ose biblioteka të tjera publike të secilit vend për vizita studimore deri në dhjetë ditë me qëllim familjarizimin e tyre me organizimin dhe funksionimin, dhe lehtësimin e kontakteve dhe bashkëpunimin e drejtpërdrejtë me libraritë e tyre publike.

12.3 Palët inkurajojnë kontaktet e drejtpërdrejta ndërmjet organizatave të bibliotekave të tyre në kuadrin e organizatave ndërkombëtare, si Federata Ndërkombëtare e Shoqatave të Bibliotekave (IFLA).

12.4 Palët ftojnë punonjës bibliotekash dhe kërkues nga vendi tjetër në takime shkencore ndërkombëtare në këtë fushë për t'i organizuar në vendet e tyre përkatëse.

12.5 Palët shkëmbejnë mikrofilma të dorëshkrimeve të bibliotekave të tyre publike për të pasuruar koleksionet e tyre, në masën që është parashikuar në legjislacionin e tyre përkatës të brendshëm.

Neni 13

13.1 Palët vazhdojnë të inkurajojnë bashkëpunimin e drejtpërdrejtë ndërmjet administratave të tyre përkatëse të arkivave të shtetit duke u mbështetur në protokollin e bashkëpunimit të 28 tetorit 2000.

13.2 Palët nxisin bashkëpunimin në masën që është parashikuar nga legjislacioni i tyre përkatës i brendshëm dhe në pajtim me praktikat e vendosura ndërkombëtare, veçanërisht në:

- shkëmbimin e inventarëve të dokumenteve në arkivat e tyre përkatëse shtetërore, në lidhje me historinë e vendit tjetër;

- shkëmbimin e kopjeve të dokumenteve arkivore, mikrofilmave, arkivave elektronike, katalogëve dhe indekseve, me qëllim pasurimin e koleksioneve të tyre;
- shkëmbimin e dy arkivistëve, secili për vizita studimore deri në dhjetë ditë, me qëllim që të familjarizohen me organizimin dhe funksionimin e arkivave të tyre shtetërore edhe me teknologjitë moderne të zbatuara për konservimin dhe rinovimin e arkivave;
- ftesën e arkivistëve nga vendi tjetër në takime shkencore ndërkombëtare në këtë fushë që organizohen në vendet e tyre përkatëse dhe në ekspozitat me modellet e riprodhuara të materialeve arkivore.

III. KULTURA DHE ARTET

Neni 14

Palët mbështesin përkthimin dhe publikimin, dhe organizimin e seminareve mbi poezinë dhe veprat letrare nga autorë të shquar nga vendi tjetër.

Neni 15

15.1 Palët informojnë njëra-tjetrën mbi panairët ndërkombëtare të librit dhe ekspozitat që organizohen në vendet e tyre përkatëse dhe lehtësojnë pjesëmarrjen e përfaqësuesve nga pala tjetër në këto aktivitete.

15.2 Palët mbështesin pjesëmarrjen reciproke në panairët ndërkombëtare të librit që organizohen në të dy vendet, veçanërisht në Panairin Ndërkombëtar të Librit në Stamboll.

Neni 16

1.6.1 Palët mbështesin bashkëpunimin e drejtpërdrejtë ndërmjet institucioneve, organizatave dhe shoqatave të tyre përkatëse, të producentëve të filmit dhe arkivave të filmit, veçanërisht në lidhje me prodhimin e filmave, sigurimin e shërbimeve të bërjes së filmit, prezantimin dhe shpërndarjen e filmave nga vendi tjetër.

16.1.1 Palët nxisin iniciativat e tyre të përbashkëta në prodhimin e filmit, duke përfshirë punën përgatitore, si për prodhimin, ashtu edhe për shpërndarjen.

16.2 Palët nxisin zgjerimin e ftesave të drejtpërdrejta, kurdoherë që kjo është e mundur, për profesionistët e filmit dokumentar dhe artistik, veçanërisht, drejtorëve, aktorëve/aktoreve, skenaristëve dhe personelit teknik, nga pala tjetër, në festivalet ndërkombëtare të filmit që organizohen në vendet e tyre përkatëse.

16.3 Palët inkurajojnë shkëmbimin e kërkuesve për studimin e filmit.

16.4 Palët lehtësojnë organizimin reciprok të javëve të filmit në vendet e tyre përkatëse, dhe shkëmbimin e delegacioneve të përbëra deri në tre persona në këto raste.

16.4.1 Hollësitë teknike dhe të tjera në lidhje me organizimin e javëve të filmit përcaktohen nëpërmjet kontakteve të drejtpërdrejta ndërmjet autoriteteve kompetente të të dy vendeve dhe zgjidhen nëpërmjet kanaleve diplomatike dhe të tjera për të cilat bihet bashkërisht dakord.

Neni 17

17.1 Palët mbështesin bashkëpunimin në fushën e dramës, veçanërisht në lidhje me pjesët e teatrit të skenës nga dramaturgë të shquar nga të dy vendet.

17.2 Palët mbështesin shkëmbimin e profesionistëve të teatrit, veçanërisht aktorëve, drejtorëve, koreografëve, disenjatorëve të dekorit dhe kostumeve, për të vënë në skenë dhe luajtur pjesë teatrore, edhe të kërkuesve, kritikëve dhe ekspertëve për studimet e teatrit dhe seminarët dhe të delegacioneve për projekte të përbashkëta në fushën e teatrit.

17.3 Palët bëjnë ftesa dhe lehtësojnë pjesëmarrjen reciproke në festivalet ndërkombëtare të teatrit që mbahen në vendet e tyre përkatëse.

17.4 Palët lehtësojnë disponibilitetin e teksteve të pjesëve teatrore, koleksionet e imazheve dhe burime të tjera, duke përfshirë, nëse është e mundur, në gjuhën angleze.

Neni 18

18.1 Palët ftojnë dhe lehtësojnë pjesëmarrjen e vëzhguesve, anëtarëve të jurisë, artistëve dhe ansambleve nga vendi tjetër në konkurse dhe festivale ndërkombëtare të muzikës, operës, baletit dhe valleve që mbahen në vendet e tyre përkatëse.

18.2 Palët nxisin në degë të ndryshme të arteve debutuese, veçanërisht muzikë, opera, balet dhe valle, shkëmbimin e solistëve, kompozitorëve, dirigjentëve, koreografëve, disenjatorëve të dekorit/kostumeve dhe profesionistëve të tjerë, edhe ansamble të vogla artistike, profesionistë dhe amatorë, mbi bazën e marrëveshjeve që përcaktojnë termat financiarë dhe të tjerë.

18.3 Palët inkurajojnë kontaktet e drejtpërdrejta dhe bashkëpunimin ndërmjet organizatave turke të arteve debutuese, duke përfshirë Drejtorinë e Përgjithshme të Operës dhe Baletit Shtetëror, Fondacionin e Stambollit për Kulturën dhe Artet, Fondacionin e Izmirit për Kulturën dhe Arsimin, SCA-në, Fondacionin Muzikor dhe homologët e tyre shqiptarë.

Neni 19

19.1 Palët nxisin shkëmbimet e ekspozitave të arteve dhe mjeshtërive popullore dhe shkëmbimin e ekspertëve të arteve popullore.

19.2 Palët nxisin shkëmbimin e artistëve dhe grupeve artistike të muzikës folklorike dhe valltarëve folklorikë edhe të teatrit të kukullave dhe teatrit hije.

19.3 Palët inkurajojnë pjesëmarrjen e ansambleve të muzikës popullore dhe të valleve në festivalet ndërkombëtare popullore që organizohen në të dy vendet.

19.4 Palët inkurajojnë në sferën e folklorit pjesëmarrjen e Palës tjetër në konferencat, kongreset, kolokiumet, simpoziumet dhe takime të tjera ndërkombëtare që organizohen në vendet e tyre përkatëse dhe nxisin shkëmbimin e publikimeve të tyre.

Neni 20

20.1 Palët inkurajojnë dhe lehtësojnë organizimin e përbashkët të “Javëve/ditëve të kulturës”, dhe në këto raste shkëmbejnë delegacione me deri në tre ekspertë.

20.1.1 Hollësitë në lidhje me organizimin e “Javëve/ditëve të kulturës” përcaktohen nëpërmjet kontakteve të drejtpërdrejta ndërmjet autoriteteve kompetente të të dy vendeve, dhe finalizohen nëpërmjet kanaleve diplomatike ose të tjera për të cilat bihet bashkërisht dakord.

Neni 21

21.1 Palët, me përjashtim të ekspozitave të trashëgimisë kulturore, mbështesin bashkërisht organizimin e ekspozitave të artit, veçanërisht të mjeshtërive tradicionale, artit modern, arteve figurative dhe plastike, që shoqërohen me një ose dy komisionerë, në pajtim me legjislacionin e tyre përkatës të brendshëm.

21.1.1 Për masat bihet dakord rast pas rasti nga institucionet e interesuara. Hollësitë, duke përfshirë edhe termat financiarë, përcaktohen me anë të kanaleve diplomatike ose kanaleve të tjera për të cilat bihen dakord bashkërisht.

21.2 Palët mbështesin, gjithashtu pjesëmarrjen e përbashkët në ekspozitat dhe bienalet dhe simpoziumet e arteve të bukura që mbahen në vendet e tyre përkatëse. Për termat dhe kushtet e shkëmbimit bien dakord organizatorët rast pas rasti.

Neni 22

22.1 Palët bashkëpunojnë për mbrojtjen dhe konservimin e trashëgimisë kulturore dhe historike të të dy vendeve, në pajtim me konventat përkatëse të Organizatës Arsimore, Shkencore dhe Kulturore të Kombeve të Bashkuara (UNESCO) dhe të Këshillit të Europës ku ato janë Palë, veçanërisht Konventën në lidhje me mbrojtjen e trashëgimisë kulturore dhe natyrore botërore të vitit 1972, dhe Konventën Kulturore Europiane të vitit 1954.

22.2 Palët bashkëpunojnë në hartimin e një inventari të relikeve dhe monumenteve turke

kulturore të luajtshme dhe të paluajtshme në Shqipëri, dhe atë të relikeve dhe monumenteve shqiptare të luajtshme dhe të paluajtshme në Turqi.

22.3 Palët bashkëpunojnë në fushën e arkeologjisë, muzeologjisë dhe restaurimit të monumenteve dhe antikuarëve kulturore.

22.3.1 Palët presin deri në tre ekspertë nga vendi tjetër për t'i familjarizuar ata me muzeumet e tyre, secili për një periudhë që nuk i kalon pesëmbëdhjetë ditët.

22.3.2 Palët shkëmbejnë ekspertë, sipas rastit, për deri në dhjetë ditë në fushën e restaurimit dhe ruajtjes së dorëshkrimeve.

22.4 Palët ftojnë ekspertë nga vendi tjetër për të marrë pjesë në kongreset ndërkombëtare, simpoziumet dhe ekspozitat në lidhje me mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, veçanërisht të monumenteve historike.

22.5 Palët mbështesin sesionet e përbashkëta të fushës praktike për studentët e Akademive të Arteve të Bukura nga të dy vendet; duke iu referuar, veçanërisht ruajtjes së veprave të artit.

22.6 Palët konsultohen dhe bashkërendojnë përpjekjet për të parandaluar importin, eksportin dhe transferimin e paligjshëm të pronësisë mbi pasuritë kulturore dhe të rimarrin antikuarët e vjedhura, kryesisht sendet e lashta dhe fetare, mbi bazën e detyrimeve të tyre përkatëse ndërkombëtare dhe legjislacionit kombëtar.

22.7 Palët shkëmbejnë informacionin dhe eksperiencat në lidhje me legjislacionin dhe praktikën e tyre përkatëse në lidhje me mbrojtjen e trashëgimisë kulturore, duke i kushtuar vëmendjen e duhur luftës kundër trafikimit të veprave të artit.

Neni 23

23.1 Palët mbrojnë, në pajtim me legjislacionin e tyre përkatës të brendshëm, si dhe të marrëveshjeve ndërkombëtare ku ato janë palë, të drejtat e autorit të qytetarëve dhe institucioneve të palës tjetër, në masën që ato të drejta kanë të bëjnë me programin.

23.2 Palët shkëmbejnë informacionin, dokumentacionin dhe publikimet mbi legjislacionin e tyre përkatës, dhe, me kërkesë, ekspertizë për zgjidhjen e mosmarrëveshjeve në fushën e të drejtave të pronësisë intelektuale.

23.3 Palët informojnë njëra-tjetrën për konferencat ndërkombëtare, diskutimet nëpër panele, simpoziume dhe takime të tjera për të drejtat e pronësisë intelektuale që mbahen në vendet e tyre përkatëse.

23.4 Palët konsultohen dhe bashkëpunojnë, sipas rastit, brenda Organizatës Botërore të Tregtisë (OBT), Organizatës Botërore për Pronësinë Intelektuale (OBPI) dhe brenda organizatave përkatëse ndërkombëtare, në lidhje me çështjet me interes të përbashkët në fushën e mbrojtjes së të drejtave të pronësisë intelektuale në përgjithësi dhe të të drejtave të autorit në veçanti.

Neni 24

Palët konsultohen dhe bashkëpunojnë, sipas rastit, në bazë të programeve të komunitetit në fushat e kulturës dhe arteve dhe veçanërisht "Kultura 2007", sipas rastit.

IV. RINIA DHE SPORTET

Neni 25

25.1 Palët inkurajojnë kontakte dhe bashkëpunim të drejtpërdrejtë ndërmjet institucioneve të tyre përkatëse të sporteve dhe edukimit fizik, duke përfshirë me anë të lidhjes së protokolleve të bashkëpunimit mbi objektin, format dhe termat organizative dhe financiare, dhe kushtet e shkëmbimit në këtë fushë.

25.2 Palët nxisin në fushat e rinisë dhe sporteve shkëmbimin e ekspertëve, informacionit dhe publikimeve ndërmjet shoqatave dhe organizatave të interesuara.

25.3 Palët inkurajojnë pjesëmarrjen e përbashkët në aktivitetet, ngjarjet dhe festivalet e rinisë dhe sporteve, të organizuara në vendin tjetër.

25.3.1 Palët inkurajojnë institucionet e tyre të arsimit fillor dhe të mesëm të zgjerojnë

bashkërisht, me anë të kanaleve diplomatike, ftesat për homologët e tyre në vendin tjetër për pjesëmarrje në kampet verore, aktivitetet sportive dhe festivalet folklorike që organizohen në vendet e tyre përkatëse në nivel kombëtar dhe ndërkombëtar.

25.3.2 Institucionet partnere arrijnë marrëveshje me anë të kontakteve të drejtpërdrejta mbi specifikat e shkëmbimeve në të ardhmen (numrin e pjesëmarrësve, masat organizative dhe financiare).

V. MASMEDIA

Neni 26

26.1 Palët u japin asistencë anëtarëve të shtypit dhe medias nga vendi tjetër në kryerjen e punës së tyre profesionale në vendet e tyre përkatëse.

26.2 Palët vazhdojnë të mbështesin kontaktet dhe bashkëpunimin e drejtpërdrejtë ndërmjet shërbimeve të tyre përkatëse të shtypit dhe informimit, agjencive të lajmeve, korporatave të radios dhe televizionit, agjencive të shtypit dhe gazetave.

26.2.1 Palët nxisin konsultimet dhe bashkëpunimin, sipas rastit, ndërmjet zyrave të tyre qeveritare të komunikimit, që janë Drejtoria e Përgjithshme Turke e Shtypit dhe Informimit (BYEGM) dhe Departamentit Shqiptar të Informacionit.

26.2.1.1 Palët nxisin shkëmbimin e ekspertizës ndërmjet zyrave të tyre qeveritare të komunikimit në fushat e “menaxhimit të krizave” dhe “menaxhimit të çështjeve”.

26.2.1.2 Palët presin reciprokisht një delegacion me dy anëtarë secili nga zyra qeveritare e komunikimit të vendit tjetër për një periudhë deri në pesë ditë për të parë mënyrat e mundshme dhe mjetet për rritjen e bashkëpunimit ndërmjet dy zyrave.

26.2.2 Palët vazhdojnë të nxisin kontakte dhe bashkëpunim të drejtpërdrejtë ndërmjet Agjencisë “Anadolu” (A.A.) dhe Agjencisë Telegrafike Shqiptare (ATA), mbi bazën e marrëveshjes së bashkëpunimit të 15 korrikut 1998.

26.2.3 Palët vazhdojnë të inkurajojnë kontaktet dhe bashkëpunimin ndërmjet Korporatës Turke të Radiotelevizionit dhe Radiotelevizionit Shqiptar mbi bazën e protokollit dypalësh të bashkëpunimit të 12 korrikut 2001.

26.3 Palët mbështesin shkëmbimin e përfaqësuesve nga bota e shtypit dhe medias me qëllim nxitjen e një mirëkuptimi më të thellë të përbashkët të jetës ekonomike, politike, kulturore dhe sociale që mbizotëron në vendin tjetër dhe për shkëmbimin e mendimeve mbi aktivitetet e gazetarisë.

26.3.1 Palët presin reciprokisht një grup me tre gazetarë të rinj dhe tre gazetarë të vjetër nga shtypi dhe media e vendit tjetër për një periudhë prej pesë ditësh.

26.4 Palët konsultohen dhe bashkëpunojnë, sipas rastit, në bazë të programeve përkatëse të Komunitetit, veçanërisht “Media 2007”, sipas rastit.

VI. KONTAKTET NDËRMJET NJERËZVE

Neni 27

27.1 Palët mbështesin kontaktet e drejtpërdrejta ndërmjet njerëzve dhe ndërmjet organizatave të shoqërisë civile të të dy vendeve, me qëllim nxitjen e një mirëkuptimi më të mirë reciprok.

27.2 Palët vazhdojnë të mbështesin përfundimin e memorandumeve të mirëkuptimit për krijimin e marrëdhënieve të binjakëzimeve ndërmjet qyteteve të interesuara të të dy vendeve, duke përfshirë ndërmjet Ankara-Tirana, Stamboll-Durrës, Uskudar (Stamboll)-Shkodër.

27.3 Palët konsultohen dhe bashkëpunojnë, sipas rastit, sipas programeve përkatëse të komunitetit, veçanërisht “Rinia në veprim” dhe “Kultura 2007”, sipas rastit.

VII. DISPOZITA TË PËRGJITHSHME DHE FINANCIARE

A. SHKËMBIMI I INDIVIDËVE TË NDRYSHËM NGA BURSISTËT

Neni 28

28.1 Pala dërguese njofton palën pritëse, parimisht, të paktën gjashtë (6) javë para datës së

planifikuar të mbërritjes në lidhje me synimin e saj për të dërguar individë në bazë të këtij programi, duke dhënë emrat e tyre, kualifikimet/titujt profesionalë/akademikë/artistikë, gjuhët që fliten (gjuhën e vendit pritës ose gjuhën angleze), qëllimin e vizitës, programin e propozuar të punës dhe kohëzgjatjen e qëndrimit.

28.2 Pala pritëse i jep palës dërguese pëlqimin e saj me shkrim për vizitën e propozuar, parimisht tre (3) javë para datës së planifikuar të mbërritjes.

28.3 Pala dërguese njofton palën pritëse në lidhje me datën e saktë dhe mjetin e transportit, parimisht, të paktën dhjetë (10) ditë para datës së planifikuar të mbërritjes.

Neni 29

Pala dërguese, nëse nuk është rënë dakord ndryshe, mbulon shpenzimet e transportit ndërkombëtar për në dhe nga vendi i aktivitetit (ose, në rast se kjo nuk është e mundur, qyteti më i afërt ku shkohet me transport ajror ndërkombëtar) për vizitorët që shkëmbehen në bazë të këtij programi.

Neni 30

Vizitorët që shkëmbehen në bazë të këtij programi për periudha që nuk i kalojnë pesëmbëdhjetë (15) ditë, nëse nuk është rënë dakord ndryshe, e kanë strehimin dhe ushqimin e tyre, si dhe, në masën që është e mundur, shpenzimet për udhëtimin e brendshëm të vendit tjetër, në pajtim me rregullat e brendshme, të paguara nga subjektet që i presin ata në emër të palës pritëse.

Neni 31

Palët sigurojnë, mbi bazë reciproke dhe në pajtim me legjislacionin e tyre përkatës të brendshëm, trajtimin mjekësor emergjent në ambientet publike të kujdesit shëndetësor të vendeve të tyre përkatëse për vizitorët nga pala tjetër sipas këtij programi. Shpenzimet e trajtimeve afatgjata, operacionet e mëdha kirurgjikale dhe protezat dentare nuk mbulohen.

B. SHKËMBIMI I BURSISTËVE

Neni 32

32.1 Palët informojnë çdo vit njëra-tjetrën, nëpërmjet kanaleve diplomatike, në lidhje me dispozitat e përgjithshme dhe financiare që rregullojnë shkëmbimin vjetor të bursave, deri më 31 mars.

32.2 Pala dërguese i paraqet palës marrëse formularët për kërkesa nga kandidatët në pajtim me kushtet dhe termat e caktuara për bursat përkatëse.

32.2.1 Kërkesat (pyetësorët dhe shtojcat) për bursat dhe kurset verore paraqiten nëpërmjet Ambasadës së Republikës së Turqisë në Tiranë në lidhje me vizitat në Turqi dhe nëpërmjet Ambasadës së Shqipërisë në Ankara në lidhje me vizitat në Shqipëri, brenda afateve të caktuara nga autoritetet arsimore të të dy vendeve.

32.3 Përzgjedhja e kandidatëve për bursa kryhet nga komisioni i autorizuar nga Pala dërguese, që përfshin një përfaqësues nga ambasada e vendit që ofron bursën.

32.4 Lista e kandidatëve të suksesshëm përfshin edhe kandidatët rezervë, kandidatët që nuk përfshihen në listat zyrtare nuk kanë të drejta për bursa në bazë të këtij programi.

32.5 Lista e kandidatëve për bursa i komunikohet palës pritëse me anë të kanaleve diplomatike.

32.6 Palët njoftojnë njëra-tjetrën nëse kandidatët për bursa dhe programet e tyre të propozuara të studimit pranohen dhe në cilat institucione arsimore janë regjistruar bursistët rreth datës 30 shtator, në të njëjtin vit.

32.7 Bursistët shkojnë në vendin pritës vetëm pasi të kenë marrë një komunikim formal nga

përfaqësia diplomatike e palës pritëse në datat në të cilat bursa e tyre hyn në fuqi.

32.8 Pala dërguese informon palën pritëse në lidhje me kohën e saktë të mbërritjes së bursistëve, parimisht dy (2) javë përpara.

Neni 33

33.1 Pala turke siguron sa më poshtë për bursistët shqiptarë për kërkimet:

- tarifat e mësimdhënies në universitetet shtetërore;
- një bursë mujore për të mbuluar shpenzimet e akomodimit dhe jetesës, të dhënë dhe përshtatur, sipas rastit, me koston mbizotëruese të jetesës, në pajtim me legjislacionin e brendshëm turk.

Pala turke siguron sa më poshtë për bursistët shqiptarë për kurset e verës:

- tarifat e mësimdhënies;
- një bursë mujore;
- fjetjen.

33.2 Pala Shqiptare u siguron bursistëve turq për kërkime:

- një bursë mujore të caktuar në nivelin e caktuar për studentët e huaj, që mbulon shpenzimet e akomodimit dhe jetesës;
- një mundësi për të ndjekur studimet në institucionet publike të arsimit të lartë sipas kushteve të pagesës që zbatohen për qytetarët e Shqipërisë.

Pala shqiptare u siguron pjesëmarrësve të kurseve verore:

- akomodimin;
- përjashtimin nga tarifat e mësimdhënies.

Neni 34

Palët mbulojnë shpenzimet e udhëtimeve ndërkombëtare të shtetasve të tyre që përfitojnë nga bursat e dhëna nga pala tjetër, së pari kur ata udhëtojnë në vendin tjetër të bëjnë studimet, dhe së dyti udhëtimin e kthimit në vendet e tyre pas përfundimit ose pezullimit të studimeve të tyre.

C. SHKËMBIMI I LEKTORËVE

Neni 35

35.1 Kërkesa për pranimin e një lektori ose zgjatjen e punësimit për një vit tjetër akademik i paraqitet palës tjetër rreth datës 31 maj të çdo viti.

35.2 Një institucion i arsimit të lartë që synon të punësojë një lektor në bazë të këtij programi është i detyruar të lidhë marrëveshje punësimi që cakton termat dhe kushtet e punësimit, duke përfshirë objektin e detyrave dhe numrin e orëve të mësimi.

D. SHKËMBIMI I ANSAMBLEVE

Neni 36

36.1 Pala dërguese mbulon shpenzimet e udhëtimit dhe transportit të mjeteve të ansambleve për në destinacionin e parë në vendin pritës dhe kthimin nga ai i fundit për në vendin e origjinës ose në një vend të tretë.

3.2 Pala pritëse përballon shpenzimet e qëndrimit dhe udhëtimet e brendshme të ansambleve dhe mbulon të gjitha shpenzimet e tjera në lidhje me organizimin e shfaqjeve.

36.3 Pala dërguese jep të gjithë informacionin e nevojshëm në lidhje me ansamblet (emrat e debutuesve, datat e mbërritjes dhe largimit, programet, materiale të shkruara etj.), të paktën tre muaj para shfaqjes së parë.

36.4 Çdo çështje tjetër financiare në lidhje me shkëmbimin e ansambleve negociohet drejtpërdrejt ndërmjet organizatorëve të shfaqjeve të të ftuarve.

E. SHKËMBIMI I EKSPOZITAVE

Neni 37

37.1 Në marrjen e masave për ekspozitat sipas këtij programi, përveç atyre të trashëgimisë historike, termat dhe kushtet e përgjithshme që respektohen nga institucionet, nëse nuk bihet dakord ndryshe, janë si më poshtë:

37.1.1 Përgjegjësitë e palës dërguese:

- paraqitja e propozimeve të detajuara për ekspozitat, duke përfshirë të dhënat e nevojshme teknike, parimisht, dymbëdhjetë (12) muaj para datës së planifikuar të hapjes;
- sigurimi i transportit ndërkombëtar për në destinacionin e parë të vendit pritës dhe transportin ndërkombëtar nga vendndodhja e fundit në vendin e origjinës ose në një vend të tretë;
- dhënia e garancisë për transportet e afërta;
- dhënia e informacionit dhe materialeve të nevojshme për realizimin e një katalogu në gjuhën e palës pritëse, dhe/ose në gjuhën angleze gjashtë (6) muaj para hapjes së ekspozitës.

37.1.2 Përgjegjësitë e palës pritëse janë:

- sigurimi falas i sallave të përshtatshme për ekspozitat me infrastrukturën e nevojshme të sigurisë (kushte klimaterike, rojë etj.);
- shpejtimi dhe lehtësimi i procedurave të vizave për komisionerët e ekspozitave dhe procedurave të doganave për importin dhe eksportin e materialeve të ekspozitave;
- sigurimi i personelit të nevojshëm për ngarkimin dhe shkarkimin, paketimin dhe shpaketimin, montimin dhe çmontimin e objekteve që ekspozohen dhe materialeve të tjera të ekspozitës;
- realizimi i katalogut dhe, nëse është e nevojshme, i posterave dhe ftesave;
- nxitja e ekspozitave për një publik më të gjerë, veçanërisht me anë të mjeteve të shtypit dhe medias;
- dorëzimi në vendin e origjinës i kopjeve të materialeve promovuese të nxjerra në lidhje me ekspozitën, katalogë, postera, ftesa, rishikime etj.);
- dhënia, në rast dëmtimi, i të gjithë dokumentacionit përkatës, duke përfshirë raportin zyrtar të dëmtimit, dhe asistencën për t'i mundësuar palës dërguese të paraqesë pretendimet për kompensim të shoqëritë përkatëse të sigurimeve.

37.1.3 Për të gjitha kushtet e tjera bihet dakord rast pas rasti.

37.2 Në rast dëmtimi, pala pritëse nuk fillon me restaurimin e sendeve të ekspozuara, nëse nuk merret leje me shkrim shprehimisht nga pala dërguese nëpërmjet kanaleve diplomatike.

37.3 Të gjitha kushtet në lidhje me organizimin e ekspozitës negociohen dhe specifikohen në një marrëveshje të veçantë që lidhet ndërmjet institucioneve që kanë organizuar ekspozitën dhe institucionit që ka dërguar ekspozitën.

37.4 Shpenzimet për organizimin e evenimenteve për qëllime tregtare caktohen ndërmjet agjencive të interesuara të të dy vendeve, rast pas rasti.

F. LËSHIMI I VIZAVE DHE LEJEVE TË QËNDRIMIT, IMPORTI/EKSPORTI I PÛRKOHSHËM I MATERIALEVE

Neni 38

38.1 Asgjë në këtë program nuk konsiderohet të ndikojë në detyrimin e çdo personi të respektojë ligjet dhe aktet nënligjore në fuqi në territorin e çdo pale në lidhje me hyrjen, qëndrimin dhe largimin e të huajve.

38.2 Palët lehtësojnë dhe shpejtojnë bashkërisht lëshimin e vizave për individët, ansamblet dhe grupet që shkëmbehen në bazë të këtij programi, dhe për lejet e qëndrimit, sipas rastit.

38.3 Palët lehtësojnë dhe shpejtojnë bashkërisht importin/eksportin e përkohshëm të objekteve dhe materialeve të nevojshme për zbatimin e misionëve ose aktiviteteve sipas këtij programi.

VIII. DISPOZITA TË FUNDIT

Neni 39

39.1 Për zbatimin e të këtij programi, palët mblidhen të paktën një herë në vit, në mënyrë të

alternuar në Shqipëri dhe Turqi, në formën e një komisioni të përbashkët, që cakton, sipas rastit, rregullat e veta të procedurës.

39.1.1 Komisioni i përbashkët vlerëson dhe përcakton *ad referendum* mënyrën e zbatimit në të ardhmen të këtij programi.

39.1.2 Ngjarjet e veçanta, aktivitetet ose projektet diskutohen në takimet vjetore ose nëpërmjet kontakteve përmes kanaleve diplomatike.

39.2 Për zbatimin e këtij programi, Palët mund të përfundojnë plane veprimi në të ardhmen.

39.3 Planet e veprimit vjetore/shumëvjeçare përcaktojnë objektivat e përgjithshëm, sferat prioritare dhe perspektivat financiare, sipas rastit, për bashkëpunimin që Palët synojnë të marrin përsipër brenda vitit përkatës kalendarik.

39.4 Të gjitha aktivitetet, sipas këtij programi, kryhen me dijeninë e Ministrive të Punëve të Jashtme të të dy vendeve, duke i kushtuar vëmendjen e duhur parimit të reciprocitetit dhe brenda kufijve të mundshëm financiarë dhe të tjerë të palëve.

39.5 Palët e zbatojnë këtë program në pajtim me marrëveshjet përkatëse ndërkombëtare të cilat ato të dyja janë Palë Kontraktuese dhe mbi bazën e legjislacionin të tyre përkatës të brendshëm, sipas rastit.

39.6 Ky program nuk përjashton mundësinë e marrjes përsipër, brenda kuadrit të marrëveshjes kulturore, të çdo aktiviteti tjetër që bihet dakord nga Palët përmes kanaleve diplomatike.

Neni 40

40.1 Ky program hyn në fuqi pasi të dyja Palët të kenë njoftuar njëra-tjetrën përmes kanaleve diplomatike që ato kanë përfunduar procedurat e tyre të brendshme të duhura.

40.2 Planet e veprimit ose anekset e tjera për të cilat bihet dakord veçmas në bazë të këtij programi hyjnë në fuqi me kushtet e përcaktuara në nenin 40 të këtij programi.

40.3 Ky program mbetet në fuqi për një periudhë prej një (1) viti nga data e hyrjes së tij në fuqi dhe rinovohet automatikisht për periudha pasuese prej një (1) viti.

40.4 Secila palë në çdo kohë mund ta shfuqizojë këtë program duke i bërë një njoftim me shkrim palës tjetër për këtë qëllim përmes kanaleve diplomatike. Shfuqizimi ose pezullimi i programit hyn në fuqi gjashtëdhjetë (60) ditë pas datës së njoftimit. Programi shfuqizohet në rastin e shfuqizimit të marrëveshjes kulturore.

40.5 Në rast se programi shfuqizohet, të gjitha aktivitetet e filluara në bazë të këtij programi kryhen sipas termave dhe kushteve të tyre.

Bërë në dy kopje, në Tiranë, më 26 mars 2008 në gjuhën shqipe, turke dhe angleze dhe të gjitha tekstet janë njëllëj autentike, në rast ndryshimi në interpretim, mbizotëron teksti në gjuhën angleze.

PËR KËSHILLIN E MINISTRAVE
TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË
MINISTRI I ARSIMIT DHE SHKENCËS
Genc Pollo

PËR QEVERINË E REPUBLIKËS
SË TURQISË
MINISTËR SHTETI
Nimet Çubukçu

VENDIM
Nr.554, datë 7.5.2008

**PËR MIRATIMIN E LISTËS PËRFUNDIMTARE TË PRONAVE, PYJE DHE KULLOTA,
QË DO TË TRANSFEROHEN NË PRONËSI TË NJËSISË SË QEVERISJES VENDORE,
KOMUNA PETRELË, TË QARKUT TË TIRANËS**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 2, 3 e 17 të ligjit nr.8744, datë 22.2.2001 “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, dhe të nenit 23 të ligjit nr.9385, datë 4.5.2005 “Për pyjet dhe shërbimin pyjor”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave dhe të Ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, pyje dhe kullota, që janë në juridiksionin territorial dhe administrativ të njësisë së qeverisjes vendore, komuna Petrelë, të qarkut të Tiranës, që do t'i transferohen në pronësi kësaj njësie.

2. Lista përfundimtare e pronave të paluajtshme, pyje dhe kullota, me 4 (katër) fletë, që përfundon me numrin rendor 158 (njëqind e pesëdhjetë e tetë), dhe lidhja 1 i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij.

3. Ngarkohen Ministria e Brendshme, Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave, kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme të Republikës së Shqipërisë dhe komuna Petrelë për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

FORMULAR PËR TRANSFERIMIN E PRONAVE TË PALUAJTSHME SHTETËRORE

(Sipas inventarizimit të pronave të veçanta të tipit: pyje, kullota, livadhe, shkëmbore etj.)

Institucioni i pushtetit qendror: MMPAU

Komuna: **Petrelë**

Nr. rend.	Nr.i pronës sipas inventarit	Emërtesa e ekonomisë pyjore dhe kullosore (EPK), shtrirja gjeografike e EPK	Emërtesa e ngastrës, vendndodhja (sipas emërtesës popullore)	Numri i ngastrës	Destinacioni	Sipërfaqja në ha.	Funksioni për të cilin përdoret prona	Institucioni, enti me përgjegjësi administrative	Institucioni, enti përdorues, statusi juridik i përdorimit	Të dhëna të tjera (shënime të veçanta)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	51	Krrab Gurrë (Picall)	Qafa e Gjate	11/a	Pyll	38.25	Prodhues	"	"	"
2	52	Krrab Gurrë	Qafa e Gjate	11/c	Pyll	4.70	Prodhues	"	"	"
3	53	Krrab Gurrë		11/d	Sip.zhveshur	17.25		"	"	"
4	54	Krrab Gurrë	Perroi i Xan Sules	12/a	Pyll	27.75	Prodhues	"	"	"
5	55	Krrab Gurrë	Perroi i Xan Sules	12/c	Sip.zhveshur	4.75		"	"	"
6	56	Krrab Gurrë	Perroi i Xan Sules	12/d	Sip.zhveshur	21.25		"	"	"
7	57	Krrab Gurrë	Qafa e Kishes	13/a	Pyll	29.25	Prodhues	"	"	"
8	58	Krrab Gurrë		13/c	Sip.zhveshur	4.50		"	"	"
9	59	Krrab Gurrë	Perroi i Xan Sules	14/a	Pyll	7.10	Prodhues	"	"	"
10	60	Krrab Gurrë	Perroi i Xan Sules	14/c	Kullot	36.00		"	"	"
11	61	Krrab Gurrë		14/d	Livadh	2.75		"	"	"
12	62	Krrab Gurrë		14/e	Sip.zhveshur	2.75		"	"	"
13	63	Krrab Gurrë	Faja e Musit	15/a	Pyll	13.25	Prodhues	"	"	"
14	64	Krrab Gurrë	Faja e Musit	15/c	Pyll	11.00	Prodhues	"	"	"
15	65	Krrab Gurrë	Faja e Musit	15/d	Sip.zhveshur	7.00		"	"	"
16	66	Krrab Gurrë	Faja e Musit	16/a	Pyll	28.50	Prodhues	"	"	"
17	67	Krrab Gurrë	Faja e Musit	16/c	Kullot	6.50		"	"	"
18	68	Krrab Gurrë	Faqja e Shemellive	17/a	Pyll	15.45	Prodhues	"	"	"
19	69	Krrab Gurrë		17/c	Sip.zhveshur	9.75		"	"	"
20	70	Krrab Gurrë		17/d	Sip.zhveshur	5.25		"	"	"
21	71	Krrab Gurrë	Perroi i Shengjergjit	18/a	Pyll	1.25	Prodhues	"	"	"
22	72	Krrab Gurrë	Perroi i Shengjergjit	18/c	Pyll	1.75	Prodhues	"	"	"
23	73	Krrab Gurrë		18/d	Sip.zhveshur	16.25		"	"	"
24	74	Krrab Gurrë	Perroi i Shengjergjit	19/a	Kullot	6.25		"	"	"
25	75	Krrab Gurrë	Vapicalli	20/a	Pyll	20.75	Prodhues	"	"	"

26	76	Krrab Gurrë	Vapicalli	20/c	Sip.zhveshur	7.50		"	"	"
27	77	Krrab Gurrë	Bokat e Picallit	21/a	Sip.zhveshur	5.00		"	"	"
28	78	Krrab Gurrë		21/c	Djerr	12.25		"	"	"
29	79	Krrab Gurrë	Zallishtja	21/d	Sip.zhveshur	12.00		"	"	"
30	80	Krrab Gurrë	Bokat e Picallit	22/a	Sip.zhveshur	10.25		"	"	"
31	81	Krrab Gurrë		22/c	Djerr	13.00		"	"	"
32	82	Krrab Gurrë	Bokat e Picallit	23/a	Kullot	4.50		"	"	"
33	83	Krrab Gurrë		23/c	Sip.zhveshur	9.25		"	"	"
34	84	Krrab Gurrë	Faqja e Setes	24/a	Pyll	7.00	Prodhues	"	"	"
35	85	Krrab Gurrë		24/c	Kullot	10.00		"	"	"
36	86	Krrab Gurrë		24/d	Sip.zhveshur	2.00		"	"	"
37	87	Krrab Gurrë	Faqja e Fiksit	25/a	Pyll	20.00	Prodhues	"	"	"
38	88	Krrab Gurrë		25/c	Kullot	9.50		"	"	"
39	89	Krrab Gurrë		25/d	Sip.zhveshur	1.75		"	"	"
40	90	Krrab Gurrë	Faqja e Fiksit	26/a	Pyll	14.50	Prodhues	"	"	"
41	91	Krrab Gurrë		26/c	Kullot	4.50		"	"	"
42	92	Krrab Gurrë		26/d	Sip.zhveshur	3.50		"	"	"
43	93	Krrab Gurrë	Qafa e Picallit	27/a	Pyll	24.50	Prodhues	"	"	"
44	94	Krrab Gurrë	Qafa e Picallit	27/c	Pyll	1.50	Prodhues	"	"	"
45	95	Krrab Gurrë		27/d	Kullot	8.50		"	"	"
46	96	Krrab Gurrë	Qafa e Picallit	28/a	Pyll	7.00	Prodhues	"	"	"
47	97	Krrab Gurrë	Qafa e Picallit	28/c	Pyll	4.05	Prodhues	"	"	"
48	98	Krrab Gurrë		28/d	Kullot	6.00		"	"	"
49	99	Krrab Gurrë		28/e	Sip.zhveshur	5.00		"	"	"
50	100	Krrab Gurrë	Pylli i Stermacit	29/a	Pyll	17.75	Prodhues	"	"	"
51	101	Krrab Gurrë		29/c	Kullot	8.75		"	"	"
52	102	Krrab Gurrë		29/d	Sip.zhveshur	4.50		"	"	"
53	103	Krrab Gurrë	Pylli i Stermacit	30/a	Pyll	17.10	Prodhues	"	"	"
54	104	Krrab Gurrë	Pylli i Stermacit	30/c	Pyll	3.50	Prodhues	"	"	"
55	105	Krrab Gurrë		30/d	Sip.Inprod.	1.75		"	"	"
56	106	Krrab Gurrë		30/e	Sip.zhveshur	4.50		"	"	"
57	107	Krrab Gurrë	Faqja e Barakut	31/a	Pyll	31.00	Prodhues	"	"	"
58	108	Krrab Gurrë		31/c	Kullot	3.75		"	"	"
59	109	Krrab Gurrë	Bogdani	1/a	Pyll	28.80	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.Sh.P.	

60	110	Krrab Gurrë	Bogdani	1/c	Pyll	2.75	Prodhues	"	"	"
61	111	Krrab Gurrë		1/d	Livadh	1.25		"	"	"
62	112	Krrab Gurrë	Faqja e Hijes	2/a	Pyll	37.70	Prodhues	"	"	"
63	113	Krrab Gurrë	Shkemb i Care	3/a	Pyll	9.50	Prodhues	"	"	"
64	114	Krrab Gurrë	Faqja e Hijes	3/c	Pyll	32.30	Prodhues	"	"	"
65	115	Krrab Gurrë	Shkemb i Care	4/a	Pyll	8.23	Prodhues	"	"	"
66	116	Krrab Gurrë	Shkemb i Care	4/c	Pyll	6.65	Prodhues	"	"	"
67	117	Krrab Gurrë	Shkemb i Care	4/d	Pyll	3.00	Prodhues	"	"	"
68	118	Krrab Gurrë		4/e	Sip.zhveshur	2.50		"	"	"
69	119	Krrab Gurrë	Hubati	5/a	Pyll	5.75	Prodhues	"	"	"
70	120	Krrab Gurrë	Hubati	5/c	Pyll	6.00	Prodhues	"	"	"
71	121	Krrab Gurrë	Hubati	5/d	Kullot	4.70		"	"	"
72	122	Krrab Gurrë	Faqja Perroit Kasanes	6/a	Pyll	6.75	Prodhues	"	"	"
73	123	Krrab Gurrë	Faqja Perroit Kasanes	6/c	Kullot	8.15		"	"	"
74	124	Krrab Gurrë	Ligata	7/a	Pyll	6.00	Prodhues	"	"	"
75	125	Krrab Gurrë	Ligata	7/c	Pyll	3.82	Prodhues	"	"	"
76	126	Krrab Gurrë	Ligata	7/d	Sip.Inprod.	4.50		"	"	"
77	127	Krrab Gurrë	Tokat e Reja	8/a	Pyll	6.75	Prodhues	"	"	"
78	128	Krrab Gurrë	Tokat e Reja	8/c	Pyll	27.75	Prodhues	"	"	"
79	129	Krrab Gurrë	Tokat e Reja	9/a	Pyll	22.15	Prodhues	"	"	"
80	130	Krrab Gurrë	Tokat e Reja	9/c	Pyll	1.67	Prodhues	"	"	"
81	131	Krrab Gurrë		9/d	Sip.Inprod.	2.00		"	"	"
82	132	Krrab Gurrë	Gurra	10/a	Pyll	5.00	Prodhues	"	"	"
83	133	Krrab Gurrë		10/c	Sip.Inprod.	5.75		"	"	"
84	134	Krrab Gurrë		10/d	Kullot	2.25		"	"	"
85	135	Krrab Gurrë	Livadhet e Gurres	11/a	Pyll	7.25	Prodhues	"	"	"
86	136	Krrab Gurrë	Livadhet e Gurres	11/c	Pyll	25.20	Prodhues	"	"	"
87	139	Krrab Gurrë	Xhamia Gurres	13/a	Pyll	13.20	Prodhues	"	"	"
88	140	Krrab Gurrë	Xhamia Gurres	13/c	Pyll	3.85	Prodhues	"	"	"
89	141	Krrab Gurrë		13/d	Kullot	8.80		"	"	"
90	142	Krrab Gurrë	Burimi i Barbacit	14/a	Pyll	15.50	Prodhues	"	"	"
91	143	Krrab Gurrë		14/c	Kullot	13.55		"	"	"
92	144	Krrab Gurrë		14/d	Kullot	13.50		"	"	"
93	145	Krrab Gurrë	Ndrebje	15/a	Pyll	4.50	Prodhues	"	"	"

94	146	Krrab Gurrë	Ndrebje	15/c	Pyll	3.40	Prodhues	"	"	"
95	147	Krrab Gurrë	Ndrebje	15/d	Pyll	3.75	Prodhues	"	"	"
96	148	Krrab Gurrë	Ndrebje	15/e	Pyll	11.60	Prodhues	"	"	"
97	149	Krrab Gurrë	Ndrebje	15/f	Sip.Inprod.	6.50		"	"	"
98	150	Krrab Gurrë	Fikas	16/a	Pyll	5.00	Prodhues	"	"	"
99	151	Krrab Gurrë	Fikas	16/c	Pyll	15.25	Prodhues	"	"	"
100	152	Krrab Gurrë	Fikas	16/d	Pyll	7.75	Prodhues	"	"	"
101	153	Krrab Gurrë	Fikas	16/e	Kullot	11.35		"	"	"
102	154	Krrab Gurrë	Faqja e Mangullit	17/a	Pyll	10.00	Prodhues	"	"	"
103	155	Krrab Gurrë		17/c	Sip.zhveshur	11.00		"	"	"
104	156	Krrab Gurrë	Zabeli	18/a	Pyll	9.00	Prodhues	"	"	"
105	157	Krrab Gurrë	Zabeli	18/c	Pyll	6.00	Prodhues	"	"	"
106	158	Krrab Gurrë		18/d	Kullot	6.00		"	"	"
107	159	Krrab Gurrë		18/e	Kullot	5.75		"	"	"
108	160	Krrab Gurrë		18/f	Sip.zhveshur	10.25		"	"	"
109	161	Krrab Gurrë	Perroi i Kodres	19/a	Pyll	6.25	Prodhues	"	"	"
110	162	Krrab Gurrë		19/c	Kullot	12.50		"	"	"
111	163	Krrab Gurrë		19/d	Kullot	17.75		"	"	"
112	164	Krrab Gurrë		19/e	Sip.zhveshur	10.25		"	"	"
113	165	Krrab Gurrë	Perroi i Sublozes	20/a	Pyll	6.75	Prodhues	"	"	"
114	166	Krrab Gurrë		20/c	Kullot	12.00		"	"	"
115	167	Krrab Gurrë		20/d	Sip.Inprod.	2.00		"	"	"
116	168	Krrab Gurrë	Pylli i Djegur	21/a	Pyll	17.25	Prodhues	"	"	"
117	169	Krrab Gurrë		21/c	Pyll	23.40	Prodhues	"	"	"
118	170	Krrab Gurrë	Kodra e Recalit	22/a	Pyll	43.75	Prodhues	"	"	"
119	174	Krrab Gurrë	Toka Djerr	24/a	Pyll	35.75	Prodhues	"	"	"
120	175	Krrab Gurrë	Toka Djerr	25/a	Pyll	23.20	Prodhues	"	"	"
121	176	Krrab Gurrë	Zabeli i Percelleshit	25/c	Pyll	2.30	Prodhues	"	"	"
122	185	Krrab Gurrë	Pylli i Geshtenjave	28/a	Pyll	17.30	Prodhues	"	"	"
123	186	Krrab Gurrë	Pylli i Geshtenjave	28/c	Pyll	5.43	Prodhues	"	"	"
124	187	Krrab Gurrë	Pylli i Geshtenjave	28/d	Pyll	7.25	Prodhues	"	"	"
125	188	Krrab Gurrë	Faqja e Madhe	29/a	Pyll	63.75	Prodhues	"	"	"
126	189	Krrab Gurrë		29/c	Kullot	2.25		"	"	"
127	200	Krrab Gurrë	Perroi i Tuzit	33/a	Pyll	42.00	Prodhues	"	"	"

128	201	Krrab Gurrë	Rracat e Kryeziut	34/a	Pyll	24.25	Prodhues	"	"	"
129	202	Krrab Gurrë	Rracat e Kryeziut	34/c	Pyll	4.90	Prodhues	"	"	"
130	203	Krrab Gurrë	Rracat e Kryeziut	34/d	Pyll	0.95	Prodhues	"	"	"
131	204	Krrab Gurrë		34/e	Djerr	3.50		"	"	"
132	205	Krrab Gurrë	Perroi i Shellimvet	35/a	Pyll	22.25	Prodhues	"	"	"
133	206	Krrab Gurrë	Perroi i Shellimvet	35/c	Pyll	17.20	Prodhues	"	"	"
134	207	Krrab Gurrë		35/d	Djerr	6.25		"	"	"
135	208	Krrab Gurrë	Kryqezimi i Poshtem	36/a	Pyll	6.82	Prodhues	"	"	"
136	209	Krrab Gurrë		36/c	Sip.zhveshur	3.50		"	"	"
137	210	Krrab Gurrë	Perroi i Shezes	37/a	Pyll	12.00	Prodhues	"	"	"
138	211	Krrab Gurrë		37/c	Kullot	2.00		"	"	"
139	212	Krrab Gurrë		37/d	Sip.zhveshur	2.00		"	"	"
140	213	Krrab Gurrë		37/e	Djerr	4.00		"	"	"
141	214	Krrab Gurrë	Faqja e Kryeziut	38/a	Pyll	28.25	Prodhues	"	"	"
142	215	Krrab Gurrë		38/c	Kullot	1.50		"	"	"
143	216	Krrab Gurrë		38/d	Livadh	1.50		"	"	"
144	220	Krrab Gurrë	Kodra e Shandres	40/a	Pyll	11.55	Prodhues	"	"	"
145	221	Krrab Gurrë	Perroi i Shezes	40/c	Sip.zhveshur	18.00		"	"	"
146	222	Krrab Gurrë	Faqja e Dierasit	41/a	Kullot	6.00		"	"	"
147	223	Krrab Gurrë	Faqja e Dierasit	42/a	Pyll	4.25	Prodhues	"	"	"
148	224	Krrab Gurrë		42/c	Kullot	9.25		"	"	"
149	238	Krrab Gurrë	Mali Petrele	103/a	Pyll	16.25	Prodhues	"	"	"
150	239	Krrab Gurrë	Mali Petrele	103/c	Pyll	7.20	Prodhues	"	"	"
151	240	Krrab Gurrë	Zabeli i Petreles	104/a	Pyll	4.25	Prodhues	"	"	"
152	241	Krrab Gurrë	Mali Petrele	104/c	Pyll	33.20	Prodhues	"	"	"
153	242	Krrab Gurrë	Kalaja Petreles	105/a	Pyll	3.60	Prodhues	"	"	"
154	243	Krrab Gurrë		105/c	Sip.zhveshur	24.00		"	"	"
155	244	Krrab Gurrë	Perroi i Kasolleve	106/a	Pyll	13.15	Prodhues	"	"	"
156	245	Krrab Gurrë	Mali Petreles	106/c	Pyll	3.10	Prodhues	"	"	"
157	246	Krrab Gurrë		106/d	Kullot	6.25		"	"	"
158	247	Krrab Gurrë		106/e	Sip.zhveshur	7.00		"	"	"

Numrat rendorë të pronave në listën e inventarit	Fusha e përdorimit të pronës	Lloji i transferimit
51-136,139-170,174-176	Pyje dhe kullota	Në pronësi
185-189,200-216,220-224,238-247		

VENDIM
Nr.555, datë 7.5.2008

PËR MIRATIMIN E LISTËS PËRFUNDIMTARE TË PRONAVE, PYJE DHE KULLOTA QË DO TË TRANSFEROHEN NË PRONËSI TË NJËSISË SË QEVERISJES VENDORE, KOMUNA LEKBIBAJ TË QARKUT TË KUKËSIT

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 2, 3 e 17 të ligjit nr.8744, datë 22.2.2001 “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, dhe të nenit 23 të ligjit nr.9385, datë 4.5.2005 “Për pyjet dhe shërbimin pyjor”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave dhe të Ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, pyje dhe kullota, që janë në juridiksionin territorial dhe administrativ të njësive të qeverisjes vendore, komuna Lekbibaj, të qarkut të Tiranës, që do t’i transferohen në pronësi kësaj njësie.

2. Lista përfundimtare e pronave të paluajtshme, pyje dhe kullota, me 7 (shtatë) fletë, që përfundon me numrin rendor 236 (dyqind e tridhjetë e gjashtë), dhe lidhja 1 i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij.

3. Ngarkohen Ministria e Brendshme, Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave, kryerregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme të Republikës së Shqipërisë dhe komuna Lekbibaj për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

2. FORMULAR PËR TRANSFERIMIN E PRONAVE TË PALUAJTSHME SHTETËRORE

(Mbështetur në inventarizimin e pronave të veçanta të tipit: kullota, livadhe, shkëmbore etj.)

Institucioni i pushtetit qendror: Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave										
Komuna: Lekbibaj										
Fusha e përdorimit të pronës: pyje, kullota etj.										
Nr. rend.	Nr. inv. sipas VKM	Emërtesa e ekonomisë pyjore dhe kullosores (EPK)	Emërtesa e ngastrës, vendndodhja (sipas emërtesës popullore)	Numri i ngastrës	Destinacioni	Sipërfaqja në ha.	Funksioni për të cilin përdoret prona	Institucioni, enti me përgjegjësi të administrative	Institucioni, enti përdorues, statusi juridik i përdorimit	Të dhëna të tjera (shënime të veçanta)
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	34	Nikaj - Mertur 1	Shpati i Daices	1a	Pyll Prodhues	57.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
2	35	Nikaj - Mertur 1	Shpati i Daices	1b	Shkembe	11.2		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
3	36	Nikaj - Mertur 1	Brisa	2a	Pyll Prodhues	42.4	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
4	37	Nikaj - Mertur 1	Brisa	2c	Shkembe	6		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
5	38	Nikaj - Mertur 1	Brisa	2d	Pyll Prodhues	1.7	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
6	39	Nikaj - Mertur 1	Mbas Qafe	3a	Pyll Prodhues	21	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
7	40	Nikaj - Mertur 1	Mbas Qafe	3b	Pyll Prodhues	27.3	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
8	41	Nikaj - Mertur 1	Mbas Qafe	3c	Pyll Prodhues	11.7	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
9	43	Nikaj - Mertur 1	Sterziqe	4b	Pyll Prodhues	28.6	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
10	44	Nikaj - Mertur 1	Sterziqe	4c	Shkembe	19.9		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
11	45	Nikaj - Mertur 1	Sterziqe	4d	Kullote	3.1	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
12	47	Nikaj - Mertur 1	Qafa e Sterziqes	5b	Kullote	11.3	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
13	48	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Vozit	6	Pyll Mbrojtes	65.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
14	49	Nikaj - Mertur 1	Gezbylle	7a	Pyll Mbrojtes	64	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
15	50	Nikaj - Mertur 1	Vija e Brises	8a	Pyll Prodhues	44.1	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
16	52	Nikaj - Mertur 1	Livadhet e Sterziqes	9b	Kullote	9.3	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
17	58	Nikaj - Mertur 1	Ashta e Agrit	11c	Kullote+Livadh	0.9	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
18	60	Nikaj - Mertur 1	Qafa e Agrit	12b	Kullote+Livadh	5.4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
19	62	Nikaj - Mertur 1	Qafa e Agrit	13b	Pyll Prodhues	50.4	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
20	86	Nikaj - Mertur 1	Shpati i Lijernit	25	Pyll Mbrojtes	64.3	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
21	87	Nikaj - Mertur 1	Lugu i T.Dakes	26	Pyll Mbrojtes	41.9	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
22	88	Nikaj - Mertur 1	Mbi Lugun e Salces	27a	Kullote+Livadh	15	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
23	92	Nikaj - Mertur 1	Lule Kugi	28b	Kullote+Livadh	26.7	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

24	95	Nikaj - Mertur 1	Lule Kugi	29b	Kullote+Livadh	36.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
25	97	Nikaj - Mertur1	Livadhi i Madhe	30b	Kullote+Livadh	2.6	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
26	99	Nikaj - Mertur 1	Stani i Gashes	31b	Kullote+Livadh	3.4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
27	102	Nikaj - Mertur 1	Qafa e Agrit	32b	Kullote+Livadh	7.9	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
28	104	Nikaj - Mertur 1	Fusha e Cukes	33b	Kullote+Livadh	11.2	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
29	105	Nikaj - Mertur 1	Biga	34a	Pyll Prodhues	29.4	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
30	132	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Gjetheve	52a	Pyll Mbrojtes	25.8	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
31	134	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Gjetheve	53a	Pyll Mbrojtes	29.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
32	135	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Gjetheve	53b	Pyll Mbrojtes	8.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
33	136	Nikaj - Mertur 1	Dajica	54a	Pyll Mbrojtes	59.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
34	137	Nikaj - Mertur 1	Dajica	54b	Shkembe	30.6		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
35	129	Nikaj - Mertur 1	Postripa	51a	Pyll Mbrojtes	42.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
36	107	Nikaj - Mertur 1	Suka e Palçit	35a	Pyll Prodhues	36.7	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
37	108	Nikaj - Mertur 1	Suka e Palçit	35b	Pyll Mbrojtes	11	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
38	110	Nikaj - Mertur 1	Prroi i Skelit	36a	Pyll Prodhues	24.6	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
39	112	Nikaj - Mertur 1	Lugu i Shkozës	37a	Pyll Prodhues	21.3	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
40	113	Nikaj - Mertur 1	Lugu i Shkozës	38a	Pyll Prodhues	30.3	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
41	114	Nikaj - Mertur 1	Palç	39a	Pyll Mbrojtes	28.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
42	116	Nikaj - Mertur 1	Rrepet e Rrases	40b	Pyll Mbrojtes	8.1	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
43	117	Nikaj - Mertur 1	Prroi i karmes	41a	Pyll Mbrojtes	38.5	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
44	118	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Palçit	42	Pyll Mbrojtes	45.3	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
45	119	Nikaj - Mertur 1	Rreshkja e Shukut	43a	Pyll Mbrojtes	16.2	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
46	120	Nikaj - Mertur 1	Rreshkja e Shukut	43b	Pyll Mbrojtes	16.8	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
47	121	Nikaj - Mertur 1	Shkalla e Shukut	44a	Pyll Mbrojtes	16.2	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
48	122	Nikaj - Mertur 1	Palç	46	Pyll Mbrojtes	18.3	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
49	123	Nikaj - Mertur 1	Mbi Kurnja	47a	Pyll Mbrojtes	24.2	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
50	124	Nikaj - Mertur 1	Varosh	48a	Pyll Mbrojtes	17.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
51	125	Nikaj - Mertur 1	Varosh	49	Pyll Mbrojtes	21.1	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
52	126	Nikaj - Mertur 1	Cuge	50a	Pyll Mbrojtes	25.7	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
53	127	Nikaj - Mertur 1	Cuge	50b	Pyll Mbrojtes	14.1	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
54	175	Nikaj - Mertur 1	Prozhmi	74b	Djerre	20.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
55	176	Nikaj - Mertur 1	Prroi i Kobatit	75a	Pyll Mbrojtes	1.75	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
56	160	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	68a	Pyll Mbrojtes	10.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
57	161	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	68c	Pyll Prodhues	8.1	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

58	162	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	68d	Djerre	5.9	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
59	163	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	69b	Pyll Prodhues	20.2	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
60	164	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	69c	Pyll Prodhues	4.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
61	165	Nikaj - Mertur 1	Lekbibaj	69d	Shkembe	1		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
62	166	Nikaj - Mertur 1	Bushat	70a	Pyll Prodhues	24	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
63	167	Nikaj - Mertur 1	Bushat	70b	Djerre	7.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
64	168	Nikaj - Mertur 1	Bushat	71a	Pyll Prodhues	22.6	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
65	184	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Kukes	79b	Kullote+Livadh	13.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
66	183	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Kukes	79c	Djerre	11.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
67	189	Nikaj - Mertur 1	Stanet e Thermes	81c	Kullote+Livadh	10.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
68	192	Nikaj - Mertur 1	Kodra e Voses	83b	Kullote+Livadh	10	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
69	195	Nikaj - Mertur 1	Stanet e Mserrit	84c	Kullote+Livadh	20	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
70	196	Nikaj - Mertur 1	Stanet e Mserrit	84d	Shkembe	1.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
71	198	Nikaj - Mertur 1	Mbi Mserr	85b	Kullote+Livadh	30	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
72	199	Nikaj - Mertur 1	Mbi Mserr	85c	Djerre	1.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
73	177	Nikaj - Mertur 1	Prroi i Kobatit	75b	Djerre	26.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
74	178	Nikaj - Mertur 1	Prroi i Kobatit	76	Djerre	37.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
75	210	Nikaj - Mertur 1	Kodra Plake	94a	Pyll Prodhues	19.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
76	211	Nikaj - Mertur 1	Kodra Plake	94b	Djerre	9	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
77	212	Nikaj - Mertur 1	Kodra Plake	94c	Pyll Mbrojtes	5.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
78	213	Nikaj - Mertur 1	Kapit	95a	Djerre	9.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
79	215	Nikaj - Mertur 1	Kapit	96c	Pyll Prodhues	36.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
80	283	Nikaj - Mertur 1	Mrreth	130b	Kullot+Livadh	15	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
81	284	Nikaj - Mertur 1	Mrreth	130c	Shkembe	11.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
82	286	Nikaj - Mertur 1	Mrreth	131b	Djerre	4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
83	287	Nikaj - Mertur 1	Mrreth	131c	Shkembe	1.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
84	288	Nikaj - Mertur 1	Ndorbeshe	132a	Pyll Mbrojtes	21.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
85	289	Nikaj - Mertur 1	Ndorbeshe	132b	Djerre	5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
86	290	Nikaj - Mertur 1	Ndorbeshe	132c	Shkembe	12.25		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
87	170	Nikaj - Mertur 1	Prozhmi	73a	Pyll Prodhues	11.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
88	171	Nikaj - Mertur 1	Prozhmi	73b	Pyll Prodhues	24.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
89	172	Nikaj - Mertur 1	Prozhmi	73c	Djerre	7.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
90	169	Nikaj - Mertur 1	Prroi i Seres	72	Djerre	23	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
91	179	Nikaj - Mertur 1	Gjonpepaj	77a	Pyll Prodhues	21.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

92	180	Nikaj - Mertur 1	Mserr	78a	Pyll Prodhues	8.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
93	181	Nikaj - Mertur 1	Mserr	78c	Shkembe	0.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
94	200	Nikaj - Mertur 1	Livadhet e Medha	86	Kullote	54.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
95	201	Nikaj - Mertur 1	Mbi Livadhe Medha	87	Kullot+Livadh	33.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
96	203	Nikaj - Mertur 1	Posht Liv. Medha	88b	Kullot+Livadh	31.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
97	204	Nikaj - Mertur 1	Posht Liv. Medha	88c	Shkembe	5.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
98	216	Nikaj - Mertur 1	Brashta	97a	Djerre	14	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
99	217	Nikaj - Mertur 1	Brashta	97b	Pyll Mbrojtes	26	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
100	220	Nikaj - Mertur 1	Mbi Ptoshe	98c	Kullot+Livadh	10.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
101	300	Nikaj - Mertur1	Poshte Rukut	136	Shkembe	38.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
102	301	Nikaj - Mertur 1	Kanali i Currajve	137a	Pyll Mbrojtes	21.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
103	302	Nikaj - Mertur 1	Mbi Kanal Curraje	137c	Shkembe	0.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
104	303	Nikaj - Mertur 1	Mbi Kanal Curraje	138a	Pyll Mbrojtes	35.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
105	304	Nikaj - Mertur 1	Mbi Kanal Curraje	138b	Djerre	24.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
106	305	Nikaj - Mertur 1	Mbi Kanal Curraje	138c	Shkembe	2.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
107	306	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	139a	Pyll Mbrojtes	24	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
108	307	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	140a	Pyll Mbrojtes	16	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
109	308	Nikaj - Mertur 1	Geshtenja e Currit	142a	Pyll Prodhues	13.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
110	309	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	142b	Pyll Mbrojtes	28.5	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
111	310	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	142c	Djerre	1.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
112	311	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	143a	Djerre	10.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
113	312	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	143b	Pyll Mbrojtes	25.5	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
114	313	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	143c	Shkembe	9.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
115	314	Nikaj - Mertur 1	Curraj Poshtem	143d	Djerre	17.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
116	315	Nikaj - Mertur 1	Curraj	144a	Pyll Prodhues	6.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
117	316	Nikaj - Mertur 1	Curraj	144b	Djerre	14.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
118	317	Nikaj - Mertur 1	Curraj	145a	Pyll Prodhues	25.7	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
119	318	Nikaj - Mertur 1	Curraj	145c	Djerre	24.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
120	319	Nikaj - Mertur 1	Curraj	146a	Pyll Prodhues	29.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
121	320	Nikaj - Mertur 1	Curraj	146b	Djerre	3.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
122	321	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Gunave	147a	Pyll Prodhues	38	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
123	322	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Gunave	147b	Djerre	1	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
124	323	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Gunave	147c	Shkembe	3.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
125	324	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Gunave	148a	Pyll Prodhues	27.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

126	325	Nikaj - Mertur 1	Faqja e Gunave	148b	Shkembe	17.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
127	713	Nikaj - Mertur 2	Prroi i Shengjergjit	105c	Pyll Prodhues	18.2	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
128	714	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Btoshes	109a	Pyll Mbrojtes	28.5	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
129	715	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Btoshes	110a	Pyll Mbrojtes	26.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
130	716	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Btoshes	110b	Shkembe	10.4		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
131	717	Nikaj - Mertur 2	Ptoshe	111a	Pyll Prodhues	4.6	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
132	718	Nikaj - Mertur 2	Ptoshe	111b	Pyll Mbrojtes	25.8	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
133	719	Nikaj - Mertur 2	Ptoshe	112a	Pyll Mbrojtes	29.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
134	720	Nikaj - Mertur 2	Ptoshe	112b	Pyll Mbrojtes	20.2	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
135	721	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Fierzes	113a	Pyll Mbrojtes	18	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
136	722	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Fierzes	113b	Pyll Mbrojtes	35.1	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
137	723	Nikaj - Mertur 2	Qafa e Kolçit	116a	Pyll Mbrojtes	36.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
138	724	Nikaj - Mertur 2	Qafa e Kolçit	116b	Djerre	13.2	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
139	725	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Piraj Curraje	114a	Pyll Mbrojtes	24.9	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
140	726	Nikaj - Mertur 2	Piraj i Gunit	114b	Djerre	4.4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
141	727	Nikaj - Mertur 2	Tetaj	143a	Pyll Prodhues	26.1	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
142	728	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Shengjergjit	120a	Pyll Prodhues	39.1	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
143	729	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Shengjergjit	120b	Djerre	10.1	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
144	730	Nikaj - Mertur 2	Perlekaj	121a	Pyll Prodhues	34.4	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
145	731	Nikaj - Mertur 2	Perlekaj	121b	Djerre	2.8	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
146	732	Nikaj - Mertur 2	Shengjergj	122a	Pyll Mbrojtes	35.3	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
147	733	Nikaj - Mertur 2	Shengjergj	122b	Djerre	3.4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
148	734	Nikaj - Mertur 2	Shengjergj	123a	Pyll Mbrojtes	13.2	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
149	735	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Fierzes	124a	Pyll Mbrojtes	47.5	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
150	736	Nikaj - Mertur 2	Kthesa e Madhe	125a	Pyll Mbrojtes	36.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
151	737	Nikaj - Mertur 2	Kthesa e Madhe	126a	Pyll Mbrojtes	31.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
152	738	Nikaj - Mertur 2	Kthesa e Madhe	126b	Djerre	3		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
153	739	Nikaj - Mertur 2	Kthesa e Madhe	129a	Pyll Prodhues	31.3	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
154	740	Nikaj - Mertur 2	Kthesa e Madhe	129b	Djerre	16.2	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
155	741	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Mullive	130a	Pyll Mbrojtes	22.4	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
156	742	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Mullive	131a	Pyll Prodhues	36.1	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
157	743	Nikaj - Mertur 2	Fusha e Mullive	131b	Djerre	12.4	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
158	744	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Tetajve	132a	Pyll Mbrojtes	30.9	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
159	745	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Tetajve	132b	Djerre	22.8	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

160	746	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Merturit	133a	Pyll Mbrojtes	15.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
161	747	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Merturit	133c	Djerre	19.3	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
162	748	Nikaj - Mertur 2	Shpati i Kores	134a	Pyll Mbrojtes	29.3	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
163	749	Nikaj - Mertur 2	Markaj	140a	Pyll Prodhues	28.4	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
164	750	Nikaj - Mertur 2	Markaj	140b	Djerre	11.8	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
165	751	Nikaj - Mertur 2	Tetaj	141a	Pyll Mbrojtes	17.8	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
166	752	Nikaj - Mertur 2	Markaj	139a	Pyll Prodhues	10.4	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
167	753	Nikaj - Mertur 2	Markaj	139b	Pyll Mbrojtes	42.7	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
168	754	Nikaj - Mertur 2	Markaj	139c	Djerre	5.8	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
169	755	Nikaj - Mertur 2	Markaj	142a	Pyll Mbrojtes	38.6	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
170	756	Nikaj - Mertur 2	Tetaj	143a	Pyll Prodhues	26.1	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
171	757	Nikaj - Mertur 2	Vrina	144a	Pyll Prodhues	13.7	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
172	758	Nikaj - Mertur 2	Vrina	144b	Djerre	23.3	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
173	759	Nikaj - Mertur 2	Vrina	144c	Shkembe	4.4		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
174	760	Nikaj - Mertur 2	Vrina	145a	Pyll Prodhues	13.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
175	761	Nikaj - Mertur 2	Vrina	145b	Djerre	14.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
176	411	Curraj Eper	Shpati i Pikut	2b	Livadhe	11.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
177	414	Curraj Eper	Livadhi i Pikut	3b	Kullote	12.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
178	417	Curraj Eper	Livadhi i Pikut	4b	Livadhe	1.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
179	420	Curraj Eper	Shpati i Pikut	5b	Livadhe	4	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
180	423	Curraj Eper	Shpati i Pikut	6b	Kullote	30	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
181	426	Curraj Eper	Shpati i Pikut	7b	Kullote	19.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
182	430	Curraj Eper	Shpati i Pikut	9b	Kullote	34.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
183	432	Curraj Eper	Shpati i Pikut	10b	Sip. Inprod	17.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
184	434	Curraj Eper	Shpati i Pikut	11b	Livadhe	4.75	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
185	762	Curraj Eper	Shpati i Pikut	12b	Livadhe	5.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
186	763	Curraj Eper	Shpati i Pikut	13b	Kullote	12.25	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
187	764	Curraj Eper	Shpati i Pikut	14b	Livadhe	1.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
188	765	Curraj Eper	Shpati I Pikut	15b	Livadhe	2.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
189	766	Curraj Eper	Qafa e Mrrethit	16b	Kullote	12.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
190	767	Curraj Eper	Prroi i Mrishes	20b	Kullote	6.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
191	768	Curraj Eper	Prroi i Mrishes	21a	Pyll Prodhues	5.75	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
192	769	Curraj Eper	Prroi i Mrishes	22b	Livadhe	5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
193	770	Curraj Eper	Shpati i Majes Cures	23a	Pyll Prodhues	10	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

194	771	Curraj Eper	Shpati i Majes Cures	24a	Pyll Prodhues	35.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
195	772	Curraj Eper	Mas Cuke	25b	Livadhe	1.5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
196	773	Curraj Eper	Mas Cuke	26a	Pyll Prodhues	34.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
197	537	Curraj Eper	Lugu i Kol Gjonit	78b	Shkembe	30.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
198	539	Curraj Eper	Lugu i Kol Gjonit	79a	Pyll Prodhues	20.75	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
199	543	Curraj Eper	Lugu i Kol Gjonit	80b	Sip. Inprod	9.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
200	545	Curraj Eper	Shpati i Cokajve	81a	Pyll Prodhues	15	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
201	548	Curraj Eper	Shpati i Cokajve	83a	Pyll Mbrojtes	22.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
202	557	Curraj Eper	Shpati i Mrripes	88a	Pyll Mbrojtes	19.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
203	560	Curraj Eper	Shpati i Mrripes	89a	Pyll Mbrojtes	24	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
204	562	Curraj Eper	Shpati i Mrripes	90a	Pyll Prodhues	10	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
205	564	Curraj Eper	Shpati i Mrripes	91a	Pyll Mbrojtes	18.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
206	550	Curraj Eper	Shpati i Cokajve	84a	Pyll Mbrojtes	35.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
207	552	Curraj Eper	Curraj Eper	85a	Pyll Mbrojtes	10.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
208	553	Curraj Eper	Curraj Eper	86a	Pyll Mbrojtes	12.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
209	555	Curraj Eper	Shpati i Mrripes	87a	Pyll Mbrojtes	15.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
210	567	Curraj Eper	Rrahina e Kol Gjeloshit	92a	Pyll Prodhues	34.75	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
211	569	Curraj Eper	Rrahina e Kol Gjeloshit	93a	Pyll Prodhues	23.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
212	570	Curraj Eper	Shpati i Kishes	94a	Pyll Prodhues	32	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
213	572	Curraj Eper	Shpati i Kishes	96a	Pyll Prodhues	28.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
214	574	Curraj Eper	Shpati i Verrishtes	97a	Pyll Prodhues	40.5	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
215	576	Curraj Eper	Shpati i Verrishtes	98a	Pyll Mbrojtes	2.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
216	578	Curraj Eper	Trojet Vat Vuksanit	100a	Pyll Mbrojtes	2.25	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
217	579	Curraj Eper	Shkami i Rrodhes	101a	Pyll Prodhues	32.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
218	580	Curraj Eper	Shkami i Rrodhes	101b	Livadhe	5	Kullote	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
219	583	Curraj Eper	Shkami i Rrodhes	102b	Shkembe	13.25		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
220	585	Curraj Eper	Shpati i Rrodhes	103b	Shkembe	12.5		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
221	587	Curraj Eper	Shpati i Daut Ibishit	104b	Shkembe	4		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
222	589	Curraj Eper	Shpati i Daut Ibishit	105b	Shkembe	4.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
223	591	Curraj Eper	Logu i Rrodhes	106b	Shkembe	7.75		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
224	595	Curraj Eper	Shpati i Qafes Frashrit	108b	Shkembe	28.25		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
225	605	Curraj Eper	Shpati prroit Pikut	114	Pyll Mbrojtes	22.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
226	613	Curraj Eper	Shpati prroit Pikut	119	Pyll Mbrojtes	18.71	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
227	618	Curraj Eper	Shpati i Mulajve	122a	Pyll Prodhues	21.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

228	620	Curraj Eper	Shpati i Mulajve	123a	Pyll Prodhues	2.75	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
229	621	Curraj Eper	Shpati i Mulajve	124a	Pyll Prodhues	19.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
230	628	Curraj Eper	Shpati Kadri Metes	128a	Pyll Mbrojtes	20.75	Mbrojtje Toke	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
231	630	Curraj Eper	Shpati Kadri Metes	129a	Pyll Prodhues	24.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
232	634	Curraj Eper	Shpati Kadri Metes	131a	Pyll Prodhues	23.25	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
233	643	Curraj Eper	Shpati Prriot Gecit	135a	Pyll Prodhues	23.5	Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
234	655	Curraj Eper	Shpati Vargut Gecit	140a	Pyll Prodhues	18	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
235	669	Curraj Eper	Shpati i Alshizes	147a	Pyll Prodhues	170.25	L.P+Dru Zjarri	M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	
236	674	Curraj Eper	Shkami i Zi	150	Shkembe	14.25		M.M.P.A.U	DSHP Tropojë	

Numrat rëndorë të pronave në listën e inventarit	Fusha e përdorimit të pronës	Lloji i transferimit
34-41, 43-45, 47-50, 52, 58, 60, 62, 86-88, 92	Pyll, kullotë etj.	Në pronësi
95, 97, 99, 102, 104-105, 107-108, 110, 112-114		
116-1127, 129, 132, 134-137, 160-172, 175-181		
183-184, 189, 192, 195-196, 198-201, 203-204		
210-213, 215-217, 220, 283-284, 286-290		
300-325, 411, 414, 417, 420, 423, 426, 430, 432		
537, 539, 543, 545, 548, 550, 552-553, 555, 557		
560, 562, 564, 567, 569-570, 572, 574, 576		
578-580, 583, 585, 587, 589, 591, 595, 605, 613		
618, 620-621, 628, 630, 636, 643, 655, 669, 674		
713-773		

VENDIM
Nr.556, datë 7.5.2008

PËR MIRATIMIN E LISTËS PËRFUNDIMTARE TË PRONAVE, PYJE DHE KULLOTA, QË DO TË TRANSFEROHEN NË PRONËSI TË NJËSISË SË QEVERISJES VENDORE, KOMUNA SHALËS, TË QARKUT TË ELBASANIT

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 2, 3 e 17 të ligjit nr.8744, datë 22.2.2001 “Për transferimin e pronave të paluajtshme publike të shtetit në njësitë e qeverisjes vendore”, të ndryshuar, dhe të nenit 23 të ligjit nr.9385, datë 4.5.2005 “Për pyjet dhe shërbimin pyjor”, të ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave dhe të Ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

1. Miratimin e listës përfundimtare të pronave të paluajtshme publike, pyje dhe kullota, që janë në juridiksionin territorial dhe administrativ të njësisë së qeverisjes vendore, komuna Shalës të qarkut të Elbasanit, që do t’i transferohen në pronësi kësaj njësie.

2. Lista përfundimtare e pronave të paluajtshme, pyje dhe kullota, me 1 (një) fletë, që përfundon me numrin rendor 34 (tridhjetë e katër), dhe lidhja 1 i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij.

3. Ngarkohen Ministria e Brendshme, Ministria e Mjedisit, Pyjeve dhe Administrimit të Ujërave, kryeregjistruesi i Pasurive të Paluajtshme të Republikës së Shqipërisë dhe komuna Shalës për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Sali Berisha

FORMULAR PËR TRANSFERIMIN E PRONAVE TË PALUAJTSHME SHTETËRORE

(Sipas inventarizimit të pronave të veçanta të tipit: pyje, kullota, livadhe, shkëmbore etj.)

Institucioni i pushtetit qendror: MMPAU										
Komuna: Shalës										
Nr. rend	Nr.i pronës sipas VKM	Emërtesa e ekonomisë pyjore dhe kullosore (EPK)	Emërtesa e ngastrës, vendndodhja (sipas emërtesës popullore)	Numri i ngastrës	Destinacioni	Sipërf. në ha	Funksioni për të cilin përdoret prona	Institucioni, enti me përgjegjësitë administrative	Institucioni, enti përdorues, statusi juridik i përdorimit	Të dhëna të tjera (shënime të veçanta)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	1	Rrase-Xherije	Maja e pashes	1/1	Sip.boshe	53		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
2	2	Rrase-Xherije	Faqe e rezervarit	1/2	Pyll	46	Mbrojt+prodh	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
3	3	Rrase-Xherije	Faqe elektropompe	1/3	Pyll	32	Mbrojt+prodh	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
4	4	Rrase-Xherije	Lugina perroit	1/4	Pyll	43	Mbrojt+prodh	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
5	5	Rrase-Xherije	Pllaja	1/5	Pyll	41	Mbrojt+prodh	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
6	6	Rrase-Xherije	Perroi xibrakes	1/6	Pyll	37	Mbrojt+prodh	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
7	7	Rrase-Xherije	Maja bulles	1/7	Pyll	37	prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
8	8	Rrase-Xherije	Tek rezervuari	1/8	Pyll	23	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
9	9	Rrase-Xherije	Faqja xibrakes	1/9	Pyll	24	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
10	10	Rrase-Xherije	Otomi	1/10	Pyll	46	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
11	11	Rrase-Xherije	Bishti drizes	1/11	Pyll	37	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
12	12	Rrase-Xherije	Hija drizes	1/12	Pyll	31	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
13	13	Rrase-Xherije	Fiera kuqe	1/13	Pyll	46	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
14	14	Rrase-Xherije	Faqe perroit	1/14	Pyll	36	prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
15	15	Rrase-Xherije	Dervish	1/15	Pyll	38	prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
16	16	Rrase-Xherije	Kodra rrushit	2a	t.b.pyjore	21.5		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
17	17	Rrase-Xherije	Burimi allabekut	3a	t.b.pyjore	24.5		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
18	18	Rrase-Xherije	Bokat e xheries	4a	t.b.pyjore	26.5		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
19	19	Rrase-Xherije	Poshte dyqanit	5a	t.b.pyjore	8.5		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
20	20	Rrase-Xherije	Arat e allabekut	5/1	Pyll	45	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
21	21	Rrase-Xherije	Faqja gjyllires	5/2	Pyll	39	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
22	22	Rrase-Xherije	Kodra gjyllires	5/3	Pyll	42	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
23	23	Rrase-Xherije	Faqja perroit	5/4	Pyll	47	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
24	24	Rrase-Xherije	Kalkush	5/5	Pyll	39	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
25	25	Rrase-Xherije	Qafa e bregut	5/6	Pyll	45	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
26	26	Rrase-Xherije	Qafa e bregut	5/7	Pyll	42	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
27	27	Rrase-Xherije	Faqe aldekut	5/8	Pyll	39	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
28	28	Rrase-Xherije	Dushku xheries	9a	t.b.pyjore	72		M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
29	29	Rrase-Xherije	Faqe rezervuarit	9/1	Pyll	12	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
30	30	Rrase-Xherije	Mbi rezervar	9/2	Pyll	9	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
31	31	Rrase-Xherije	Varishta	9/3	Pyll	19	Prodhues	M.M.P.A.U.	D.SH.P Elbasan	
32	32	Rrase-Xherije	Sopi i kuq	9/4	Pyll	36	Prodhues	M.M.P.A.U.		
33	33	Rrase-Xherije	Dolloshe	9/5	Pyll	29	Prodhues	M.M.P.A.U.		
34	34	Rrase-Xherije	Faqja shkozës	10a	t.b.pyjore	32		M.M.P.A.U.		

Numrat rendorë të pronave në listën e inventarit	Fusha e përdorimit të pronës	Lloji i transferimit
1-34	Pyll prodhues	Në pronësi

Abonimet vjetore për Fletoren Zyrtare mund të bëhen pranë Postës Shqiptare ose pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare, në adresën: Bulevardi “Zhan d'Ark”, prapa ish-ekspozitës "Shqipëria Sot", nr.tel: 04 258 472 (Kryeredaktori)
Çmimi i abonimit në postë për Fletoret Zyrtare 2008 është 16 000 lekë.
Çmimi i abonimit në QPZ është 14 000 lekë pa detyrimin e shpërndarjes në adresa.

Hyri në shtyp më 26.5.2008
Doli nga shtypi më 28.5.2008

Tirazhi: 3300 copë	Formati: 61x86/8
--------------------	------------------

Shtypshkronja “Ilar”
Tiranë, 2008

Çmimi 36 lekë